

HETTLINGER ZYTIK

3. FEBRUAR 2023 | 40. JG. | **Nr. 1**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 12

**Steuererklärungs-
verfahren 2023**

Seite 14

Notfalltreffpunkt

Seite 27

**Mit Kindern
lernen: Wenig hel-
fen – richtig helfen**

INHALT

HETTLINGER
ZYTIG

Impressum

HERAUSGEBER
Hettlinger Zytig
Gemeindeverwaltung
Stationsstrasse 27
8442 Hettlingen
www.hettlingen.ch
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

REDAKTIONSTEAM
Christine Meuwly
Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer
Tel. 052 202 02 88
Bruno Kräuchi
Delegierter des Gemeinderates

DRUCK
Printimo AG, 8404 Winterthur
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

AUFLAGE
1400 Ex. | 40. Jahrgang

FOTO TITELSEITE
Michel Schuemperli, Hettlingen

**REDAKTION UND GESTALTUNG
DIESER AUSGABE**
Bernadette Güpfer



24

Winterzauber-Gala



38

Photovoltaik mehrere Parteien



18

Jahresbericht 2022



9

Energieberatung



49

Essen im Geerenpark



41

Ausflug Familienverein



37

Vogel des Jahres 2023



7

Zoo Tageskarten



12

Steuererklärungsverfahren 2023

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 6 | Infos Gemeindeverwaltung
- 8 | Zivilstandsrichten
- 12 | Steuererklärungsverfahren 2023
- 14 | Notfalltreffpunkt
- 17 | Entsorgung
- 18 | Jahresbericht 2022

Schulen | Bibliothek

- 22 | Primarschule
- 24 | Sekundarschule
- 26 | Bibliothek
- 27 | Elternforum

Vereine

- 28 | FC Seuzach
- 32 | Cevi Hettlingen-Henggart
- 34 | Singkreis
- 36 | Naturschutzverein
- 38 | Erneuerbare Energie

Familien

- 40 | Familienverein
- 44 | Mütter- und Väterberatung | kjz Winterthur
- 46 | Jugendfachstelle Seuzach

Wandern

- 48 | Wandergruppen

Senioren

- 49 | Essen im Geerenpark

Diverses

- 50 | Dorfagenda | Sommerkino
- 51 | Politik
- 52 | Leserbrief | Diverses
- 54 | Hettlinger Adventskalender Rückblick
- 56 | Kulturkommission

Gewerbe

- 59 | Sandholzer Immobilien

Kirchen

- 60 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 68 | Katholische Kirche Seuzach

**Agenda | Öffnungszeiten |
Notfalldienst**

- 70 | Hettlinger Agenda
- 71 | Öffnungszeiten
- 72 | Ärztlicher Notfalldienst | Wichtige Telefonnummern

Infos aus dem Gemeinderat

Bauwesen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Stefan Appl, Erstellung Dachfenster und Photovoltaikanlage, Hintere Gübelstrasse 2
- Primo Immobilien AG, Erstellung Photovoltaikanlage, Schaffhauserstrasse 7a
- Daniela und Walter Vogel, Umbau Wohnhaus, Fassaden- und Dachsanierung, Guggenbühl 1

Einbürgerungen

Der Gemeinderat hat, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung, ins Bürgerrecht der Gemeinde aufgenommen:

- Al-Museli Anas, 1988, irakischer Staatsangehöriger
- Kelder Ene, 1976, estnische Staatsangehörige
- Prehn Marco, 1970, deutscher Staatsangehöriger

Die amtlichen Publikationen der Einbürgerungen erfolgten am 9. Dezember 2022 im Landboten.

Grundstückgewinnsteuern; Veranlagung

Der Gemeinderat hat 21 Grundstückgewinnsteuer-Veranlagungen verabschiedet. Bei 6 Geschäften resultieren Steuern von rund Fr. 256 000.–. Für die übrigen 15 Handänderungen wurden Steueraufschübe gewährt. Somit wurden in diesem Jahr gesamthaft Grundstückgewinnsteuererträge von rund 1,7 Mio. Franken veranlagt. Im Budget 2022 sind Erträge von 1,5 Mio. Franken eingestellt.

Amtliches Publikationsorgan; Festsetzung ab 1.1.2023

Der Gemeinderat hat als amtliches Publikationsorgan ab 1. Januar 2023 neu die Homepage www.hettlingen.ch festgesetzt.



In Anbetracht der gesellschaftlichen und technologischen Weiterentwicklungen die dazu führen, dass immer mehr Menschen in ihrem Alltag elektronische Informationsquellen nutzen, hat der Gemeinderat entschieden, künftig die amtlichen Publikationen elektronisch zu veröffentlichen und auf die amtlichen Publikationen im Printmedium Landbote zu verzichten. Auch wenn bei dieser Änderung ins Feld geführt werden kann, dass noch längst nicht alle Hettlingerinnen und Hettlinger online sind, so muss dagegengehalten werden, dass nicht alle den Landboten abonniert haben. Die prozentuale Abdeckung der Bevölkerung mit elektronischen Kanälen ist bestimmt höher. Zudem wird die Online-Nutzung laufend steigen, so dass je länger je mehr Einwohnerinnen und Einwohner über die gemeindeeigene Website www.hettlingen.ch erreicht werden können.

Es besteht die Möglichkeit, die amtlichen Publikationen als E-Mail zu abonnieren (Aktuelles + Portrait / Aktuelles / Virtuelle Dienste).



Somit erfolgt, wie bisher, eine automatische Benachrichtigung, sobald eine Publikation aufgeschaltet ist.

Die Parteien wurden an der Partei-Info und die Anwesenden der Gemeindeversammlung im November 2022 bereits darüber informiert.

Instandsetzung Freibad; Erhaltung Abstimmungsresultat 25.09.2022

Mit 1167 Ja-Stimmen zu 195 Nein-Stimmen wurde die Vorlage «Kreditgenehmigung über 1,9 Mio. Franken für die Instandsetzung des Freibads» an der Urnenabstimmung vom 25. September 2022 angenommen.

Der Bezirksrat Winterthur hat mit Datum vom 7. November 2022 die Rechtskraft der Abstimmung bescheinigt und der Gemeinderat hat das Resultat genehmigt.

Richtlinien Hettlinger Zytig; Genehmigung Totalrevision

Im Redaktionsalltag der letzten Jahre hat sich gezeigt, dass bei den Richtlinien Hettlinger Zytig (HZ) diverse Präzisierungen notwendig sind. Die Richtlinien erfuhren deshalb Anpassungen und wurden auf den aktuellen Stand gebracht. Der Gemeinderat hat die Totalrevision der Richtlinien Hettlinger Zytig rückwirkend per 1. Januar 2023 genehmigt.



Vernehmlassung

Folgende Vernehmlassung wurde genehmigt:

PBG-Revision

«Flexible Parkierungsregelung»

Die Vorschläge für eine Planungs- und Baugesetz (PBG)-Revision betreffend flexibler Parkierungsregelung basieren auf zwei parlamentarischen Initiativen:

- KR-NR. 341/2019 (PI Meier) betreffend ausreichend Veloabstellplätze auf Liegenschaften
 - KR-NR. 171/2020 (PI Schweizer) betreffend Erweiterung Zweckbindung Parkplatz-Ersatzabgabe
- Mit den beiden Vorlagen sollen die Gemeinden die Möglichkeit erhalten, Vorgaben zur Parkierung flexibler zu gestalten und Mittel aus den Parkplatzerersatzabgabefonds flexibler einzusetzen.

Die Baudirektion des Kantons Zürich hat zur Vernehmlassung über die PGB-Revision «Flexible Parkierungsregelung» eingeladen. Der Gemeinderat begrüsst die damit verfolgten Absichten und schliesst sich grundsätzlich in seiner Vernehmlassung derjenigen des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidenten des Kanton Zürich (LA GPV) und jener des Vereins Zürcher Gemeinbeschreiber und Verwaltungsleute (VZGV) an.

Kreditgenehmigung mit Arbeitsvergabe

Folgender Kredit wurde vom Gemeinderat genehmigt:

Kinderbetreuungsverordnung und Elternbeitragsreglement

Im Kanton Zürich sind die Gemeinden gemäss Volksschulgesetz (VSG) und Kinder- und Jugendhilfegesetz (KJHG) angehalten, den Eltern ein bedarfsgerechtes Betreuungsangebot in der familien- und schulergänzenden Kinderbetreuung zu ermöglichen. Übergeordnetes Ziel ist die Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Für die Erarbeitung von Rechtsgrundlagen für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung wurde an

der Sitzung vom 9. Dezember 2022 des Gemeinderats eine Arbeitsgruppe, unter der Leitung von Svenya Honegger, Sozialvorstand, mit Vertretern von Eltern, Schulpflege und externem Fachexperten gebildet sowie ein Kredit von Fr. 20 000.– zu Lasten der Erfolgsrechnung 2022/2023 genehmigt.

Aufgrund des politischen Prozesses wird nach wie vor davon ausgegangen, dass die Grundlagen voraussichtlich auf 1.1.2024 in Kraft treten. Eine erste Budgetierung ist somit frühestens im Jahr 2024 möglich.

Kreditabrechnung

Folgende Kreditabrechnung wurde vom Gemeinderat genehmigt:

Freibad Sofortmassnahmen

Im Februar und August 2021 (HZ 07/2021) genehmigte der Gemeinderat Kredite von insgesamt Fr. 656 000.– inkl. MWST (Investitionen 2021 und 2022 Fr. 635 000.–) für die Freibad-Sofortmassnahmen.

Die Kreditabrechnung schliesst mit Minderkosten von Fr. 101 226.30.– (-15,4%) ab und wurde vom Gemeinderat genehmigt. Die Minderkosten sind auf Einsparungen bei den Elektroinstallationen (weniger Instandstellungs- und Ersatzinstallationen als angenommen), die Sanierung anstelle Ersatz des Natursteinübergangs im Planschbecken, Optimierung der Bauplatzinstallation sowie geringerer Aufwand für Unvorhergesehenes und Nebenkosten zurückzuführen.

Zur Titelseite

Blick vom Heimenstein auf das schön verschneite Hettlingen.

Das Bild wurde am 11. Dezember 2022 von Michel Schuemperli aus Hettlingen aufgenommen. Wer weiss, vielleicht trägt dieses Bild dazu bei, wieder einmal einen Spaziergang auf den Heimenstein zu unternehmen? Das Redaktionsteam dankt dem Fotografen ganz herzlich für die tolle Aufnahme!

In eigener Sache:

Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen?

Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen?

Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box «miteinberechnet» werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite.

Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!

Infos aus der Gemeindeverwaltung

Meldung von Mieterwechsel durch Liegenschaftsbesitzer, Liegenschaftsverwaltungen und Logisgeber an die Gemeinde

Als Vermieter/in sind Sie verpflichtet, der Gemeinde sämtliche Mieterwechsel zu melden. Die Meldefrist beträgt 14 Tage ab Datum des Ein- resp. Auszuges.

Diese Meldungen können online getätigt werden.

Sie können dabei wie folgt vorgehen:



www.drittmeldung.ch



www.hettlingen.ch / Onlineschalter / Meldung von Mieterwechseln

Besten Dank für die Vermietermeldungen und die Verwendung des Online-Tools.

SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



Mo | 6. Februar 2023 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Mo | 6. März 2023 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Mo | 3. April 2023 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Manuela Schibli unter Telefon 052 305 05 04 an. Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.

Bruno Kräuchi, Gemeindepäsident

Pilzkontrolle Hettlingen Bericht 2022

Kontrolleurin: Katharina Schenk-Jäger
Lokal Pilzkontrolle: Dammstrasse 15, 8442 Hettlingen
Anzahl Kontrollen: 5

Sammelgut:

- Zum Konsum freigegebene Speisepilze: 1,590kg
- Einbehaltene Speisepilze (verdorben): 1,1kg
- Vernichtete Giftpilze: keine
- Interessehalber vorgelegte Pilze: 50g überalterte Speisepilze

Weitere Wahrnehmungen:

Mit dem Rekordsommer 2022 waren die Erwartungen an die Hauptpilzsaison ab August nicht sehr hoch. Wie würde das Myzel, die im Boden verborgene Hauptstruktur des Pilzes, auf die extreme Trockenheit reagieren? Bringt sie überhaupt Fruchtkörper hervor? Die Frage hatte sich rasch und eindrücklich geklärt: Ende August, mit den ersten Niederschlägen, kam es zu einem aussergewöhnlich grossen Vorkommen von Röhrlingen. Steinpilze gehören zum Beispiel zu den Röhrlingen. Entsprechend gross waren die Ernten, die jedoch oft nicht auf der Pilzkontrollstelle gezeigt werden. Sammlerinnen und Sammler wähen sich vor Vergiftungen sicher, da es keine tödlich giftigen Röhrlinge gibt. Verdorbene, ungeniessbare und magendarmgiftige Röhrlinge können aber sehr wohl zu heftigem Durchfall, zu Erbrechen und Bauchschmerzen führen. Daher empfiehlt sich die Pilzkontrolle auch für Röhrlinge!

Alle Kundinnen und Kunden der Gemeinde Hettlingen konnten ihr Sammelgut am Tag des telefonischen Kontaktes oder am Folgetag zur Kontrolle vorlegen. Die Qualität der Pilze war etwas durchzogen mit leider oft überalterten Exemplaren. Diese wurden entweder durch die Pilzkontrolleurin oder die Kundschaft in den Wald zurückgebracht. Die Sammelbegrenzung (1kg/Person/Tag) wurde soweit meinerseits beurteilbar eingehalten.



Pilzkontrolle
Hettlingen

Unterhaltsarbeiten Worbgraben, Aeschemerstrasse – Wiesenbach

Bei den jährlichen Unterhaltsarbeiten entlang Gewässern geht es primär um die Sicherstellung der Abflusskapazität, den Hochwasserschutz sowie der Verhinderung von Verlandung. Damit sich die Vegetation und das Gehölz von Rückschnitt und Durchforstung erholen kann, ist der Worbgraben in drei Abschnitte unterteilt. Bei der Gehölzpflege werde einheimische Arten gefördert. Strunke von abgestorbenen Bäumen werden stehen gelassen, solange sie kein Sicherheitsrisiko darstellen. Sie bieten vielen Kleintieren Nahrung und Schutz. Das Schnittgut hingegen wird aus Sicherheitsgründen abgeführt. Die Ausführung erfolgt im Zeitraum zwischen Ende Feb und Anfang März.

Fundbüro

Folgende Fundgegenstände sind im Jahr 2022 bei uns abgegeben und nicht abgeholt worden:

- Schlüssel
- Badge
- Ohrring
- AirPods
- Handys
- Veloschloss
- Hörgerät



Weiter befinden sich nach wie vor diverse Fundgegenstände aus der Badi-Saison 2022 auf der Gemeindeverwaltung. Gegenstände, die bis am 28. Februar 2023 vom Eigentümer nicht abgeholt werden, gehen auf Wunsch an den Finder zurück.

Sie können die Gegenstände beim Schalter der Gemeindeverwaltung abholen.

Fundbüro Hettlingen

MyServices Gemeinde – Benutzerkonto erstellen



Erstellen Sie Ihr Benutzerkonto auf unserer Homepage (www.hettlingen.ch – oben auf Login) oder passen Sie es nach Ihren Bedürfnissen an und sind jeweils auf dem aktuellen Stand (z.B. Neuigkeiten, eSteuerkonto).

Folgende Dienstleistungen sind vorhanden:

- eSteuerkonto
- Virtuelle Dienste (u.a. Amtliche Publikationen, Newsletter, Abstimmungen/Wahlen, Politische Informationen, Papiersammlung, Sonderabfallsammlung, Veranstaltungskalender)
- RBS (Objektreservierungen Mietliegenschaften)
- Anlässe
- Online-Schalter
- Tageskarten SBB



ZOOH!
ZÜRICH

4 Zoo-Jahreskarten – auch im 2023

Auch im Jahr 2023 können die 4 exklusiven übertragbaren Zoo-Jahreskarten durch die Hettlinger Bevölkerung während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Am nächsten Arbeitstag sind sie jeweils zwingend bis 8.00 Uhr zurückzugeben. Pro Jahreskarte wird ein Depot von Fr. 20.– verlangt. Hinweise: Keine Onlinereservierungen, Kinder unter 6 Jahren generell Gratis Eintritt.



ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfälle

30. November 2022

Willy Fritschi

Burgtrottenweg 4, 8442 Hettlingen
geb. 27. Januar 1948

22. Dezember 2022

«Beatrice» Klara Leuppi-Müller

Seuzacherstrasse 3, 8442 Hettlingen
geb. 3. Mai 1936

29. Dezember 2022

Emma Schmid-Meister

mit Aufenthalt im Alterszentrum im Geeren, Seuzach
geb. 27. Oktober 1932

24. Januar 2023

Klara Schwarz

wohnhaft gewesen in Hettlingen
mit Aufenthalt im Alterszentrum im Geeren in Seuzach
geb. 16. Oktober 1925

GRATULATIONEN

Jubilare

10. Februar 2023

94. Geburtstag

Rosa Meier

Buchhaldenstrasse 3, 8442 Hettlingen

27. Februar 2023

95. Geburtstag

Mathias Seifert

Dammstrasse 19, 8442 Hettlingen



Defekte Strassenlampen (Kandelaber) melden

Brennt eine Strassenlampe nicht mehr, flackert sie oder ist Ihnen sonst etwas an der Strassenbeleuchtung aufgefallen, dann können Sie dies direkt online bei der EKZ melden. Dazu benötigen Sie den möglichst genauen Standort und die Strassenlampennummer.

Verwenden Sie für die Meldung folgenden Link:
www.ekz.ch/de/kundenservice/self-service/Meldungen/stoerungsdienst-und-unterbrueche/stoerung-melden.html



oder teilen Sie uns den Defekt per E-Mail an gemeinde@hettlingen.ch mit.
Vielen Dank.



lotus kosmetik
nadine gebert

Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 301 11 79
info@lotus-kosmetik.ch | www.lotus-kosmetik.ch



Stationsstrasse 4 · 8442 Hettlingen · T 052 301 14 67 · www.velofino.ch

Beratung, Verkauf, Service und Reparaturen

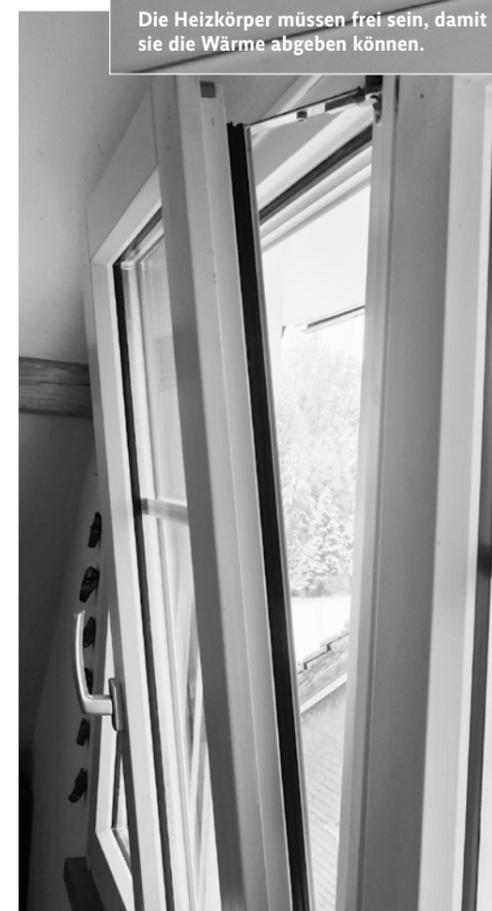
VELO fino



Mit einem Thermostatventil lassen sich die je nach Nutzung unterschiedlichen Temperaturen in den Zimmern regeln.



Die Heizkörper müssen frei sein, damit sie die Wärme abgeben können.



Beim offenstehenden Kippfenster geht Wärme ins Freie verloren, ohne dass sich im Raum die Luft erneuert.

Mit drei einfachen Massnahmen lässt sich in Wohnungen und Häusern im Winter Heizenergie sparen: Bedürfnis gerechte Temperaturen, optimales Lüften und freie Zirkulation der Wärme.

Fast täglich erreichen uns Aufrufe zum Energiesparen. Die Wirkung bleibt nicht aus. Eine Auswertung mit Daten des Netzbetreibers Swissgrid zeigt: Beim Stromverbrauch von Haushalten und Unternehmen ist im Oktober gegenüber dem Vorjahr eine Reduktion um 13 % dank freiwilliger Anstrengungen erfolgt. Mit dem Einzug des Winters steigt die Herausforderung. Grosses Potenzial zur Reduktion des Energieverbrauch bietet für die Hauseigentümerin und den Mieter das Heizen. Damit die Heizkosten infolge der gestiegenen Energiepreise nicht aus dem Ruder laufen, stehen einfache Massnahmen im Vordergrund. Sie lassen sich durch kleine Anpassungen im Verhalten umsetzen.

Die optimale Temperatur für jeden Raum

Während im Wohnzimmer die Temperatur von 20 bis 21 °C für eine behagliche Atmosphäre sorgt, genügen in den Schlafräumen 17 °C. Im Badezimmer sind 22 bis 23 °C optimal. In wenig genutzten Räumen soll die Temperatur nicht unter 16 °C fallen, damit keine Gebäudeschäden entstehen. Die je nach

Nutzung unterschiedlichen Temperaturen in den Zimmern lassen sich mit Thermostatventilen regeln. Damit auch in der Nacht oder bei Ferienabwesenheit keine unnötig Heizwärme verpufft, kann die Heizung reduziert werden. Die Massnahme ist sehr effektiv: Die Senkung der Temperatur um 1 °C führt zu einer Einsparung des Heizenergieverbrauchs von 6 bis 10 %.

Kippfenster: Wärme verpufft

Mit Lüften wollen wir die feuchte, verbrauchte Luft in den Zimmern, vollständig durch frische ersetzen und damit auch Feuchteschäden vermeiden. Das Zauberwort ist «Durchzug». Als Grundregel gilt: Mindestens dreimal am Tag während rund fünf Minuten kräftig Durchzug machen und dazu Türen und Fenster öffnen. Ein offenstehendes Kippfenster erfüllt diesen Zweck nicht. Die Luft erneuert sich kaum, die Heizenergie entweicht ungenutzt ins Freie; bei einem immer geöffneten Kippfenster beispielsweise sind das während eines Winters rund 200 Liter Heizöl.

In Minergie-Gebäuden erfolgt der konstante Luftwechsel automatisch durch die Komfortlüftung.

Freie Wärmeabgabe

Auf den Heizenergieverbrauch hat im Weiteren die Ausbreitung der Wärme in den Räumen einen Einfluss. Die Heiz-

körper müssen die Wärme frei abgeben können. Sie sollen deshalb nicht durch Möbel oder Vorhänge verdeckt werden. Bei einer Fussbodenheizung reduzieren dicke Teppiche die Wärmeabgabe. Damit die Wärme im Haus oder der Wohnung bleibt, empfiehlt sich zudem, in der Nacht Roll- oder Fensterläden zu schliessen.

Mit vielen weiteren Energiespar-Tipps hilft die Energieberatung Region Winterthur weiter. Sie bietet den Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinden Dägerlen, Dinhard, Elgg, Elsau, Hagenbuch, Hettlingen, Lindau, Pfungen, Seuzach, Turbenthal, Wiesendangen und Wila kostenlose Erstberatung:

Energieberatung Region Winterthur,
Telefon 052 368 08 08,
 energieberatung@
 eb-region-winterthur.ch
 www.eb-region-winterthur.ch



Energie für das warme Wasser

Wasser sparen schont nicht nur die Ressource Wasser selbst, sondern hat auch einen positiven Einfluss auf die Energiekosten im Haushalt. Denn für den Transport, das Erwärmen und für die Abwasserreinigung wird viel Energie benötigt. Der Energieaufwand für Warmwasser ist laut dem Schweizerischen Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW) etwa 150-mal grösser als der für kaltes Wasser. Drei einfache Tipps helfen (Warm-) Wasser zu sparen:

- Duschen statt baden
- Spararmaturen bei Hähnen und Dusche einsetzen (A-Klasse)
- mit kaltem Wasser Hände waschen

Duschbrause auswechseln – Energiekosten senken.

Mehr als 70'000 Haushalte in der Schweiz profitieren bereits!

Fr.
 Fr. Fr.
 Fr. Fr. Fr.
 Fr. Fr. Fr. Fr.
 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.
 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.

Das Programm «Schlauer Shower» finanziert Sparbrausen mittels CO₂-Fördergeldern.

Wussten Sie, dass...

- ...einmal duschen bis zu 100 Liter Wasser verbraucht?
- ...der grösste Teil Warmwasser in Privathaushalten beim Duschen verbraucht wird?
- ...dieses Wasser mehr Energie verbraucht, als alle Lampen und elektrischen Geräte in Ihrem Haushalt zusammen?

So erhalten Sie eine Sparbrause zum Sparpreis:

Variante 1 QR-Code

Scannen Sie den QR-Code direkt mit dem Handy.



Variante 2 Website

Bestellen Sie auf der Website: www.schlauer-shower.ch/hettlingen

Variante 3 Talon

Füllen Sie den Talon unten aus und senden Sie uns diesen zurück.





Februar



Weitere Highlights →
winterthur.com/veranstaltungen



Kulturhighlights



«Bundesordner 2022» – satirischer Jahresrückblick

Bis 12. Februar 2023

Programmzeit gemäss Website

Casinotheater Winterthur



«Andreas Ottensamer & Friends» – Konzert

05. Februar 2023

18:00 Uhr, 2.5h

Stadthaus Winterthur



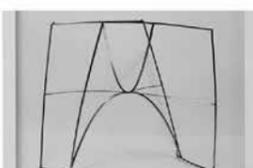
«Nachtwächter» – Stadtführung

21. Februar 2023

21:00 Uhr, 1h

Tourist Information Hauptbahnhof

Deutsch



«(Un-)Ordnung» – Ausstellung

Laufend

Öffnungszeiten gemäss Website

Fotostiftung Schweiz, Winterthur



«Kopfwelten» – Ausstellung

Laufend

Öffnungszeiten gemäss Website

Technorama Winterthur



«Sulzerareal» – Stadtführung

25. Februar 2023

14:00 Uhr, 2h

Tourist Information Hauptbahnhof

Deutsch



Link Veranstaltungskalender

Bestellcoupon für die Sparbrause – Aktion gültig so lange Fördermittel vorhanden sind.
Ja, ich bestelle eine Handbrause, im Wert von Fr. 37.– zum Preis von Fr. 10.–
 (bzw. Fr. 24.– bei nicht-fossiler Warmwasseraufbereitung)

1 Duschbrause pro Haushalt – egal, ob Sie Mieter*in oder Eigentümer*in sind. Diese Förderaktion läuft bis Ende 2024, resp. solange Fördermittel vorhanden sind. Die Aktion gilt nur für Haushalte in der Schweiz. Pro Haushalt kann nur eine Duschbrause zum Sparpreis bestellt werden. Die Zustellung erfolgt per Postversand innerhalb von 3 Wochen ab Bestellung. Alle Preise verstehen sich inkl. MWST und Versand. Die 2-jährige Produktgarantie ist gratis auf 5 Jahre verlängerbar. Ihre Daten werden nicht zu Werbezwecken verwendet oder weitergegeben. Installieren Sie die Brause innerhalb von 4 Wochen nach Erhalt. Im Rahmender Projektevaluation sind vereinzelt Rückfragen bezüglich Zufriedenheit mit der Sparbrause möglich.

Bestellcoupon einsenden an: Gemeinde Hettlingen, Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen oder online bestellen: www.schlauer-shower.ch/hettlingen

Wie wird Ihr Wasser erhitzt? (Zutreffende Energiequelle ankreuzen)

- Heizöl (Fr. 10.–) Heizöl, Elektroboiler (Sommer) (Fr. 10.–) andere (Fr. 24.–)
- Erdgas (Fr. 10.–) Erdgas, Elektroboiler (Sommer) (Fr. 10.–)

Vorname

Name

Strasse, Nr.

Plz, Ort

E-Mail

Telefon

Weitere Informationen zur Förderaktion:
www.duschbrause-co2.ch
 Kontakt:
info@duschbrause-co2.ch



Ja, ich möchte weitere Infos zu umweltfreundlichen und energiesparenden Produkten erhalten.

Steuererklärungsverfahren im Jahr 2023



Alle Steuerpflichtigen werden zur Abgabe einer **Steuererklärung 2022** für die Staats- und Gemeindesteuern und für die direkte Bundessteuer aufgefordert. Die Gemeindesteuerämter haben die Formulare den Personen, deren Steuerpflicht bekannt ist, bereits zugestellt. Wer kein Formular erhalten hat, muss von sich aus ein solches beim Steueramt der Wohngemeinde verlangen. Pflichtige, welche letztes Jahr die Steuererklärung online einreichten, erhalten anstelle der Formulare lediglich die Zugangsdaten.

Wegleitung zur Steuerklärung

Die Wegleitung soll Ihnen das Ausfüllen der Steuerklärung 2022 erleichtern. Darin finden Sie die Antworten auf mögliche Unklarheiten. Hilfreiche weiterführende Informationen finden sich zudem auf der Homepage des Kantonalen Steueramts Zürich unter www.steuern.ch



Online Steuererklärung ZHprivateTax

Die Steuererklärung vollständig elektronisch erstellen und einreichen zu können, hat in den beiden vergangenen Jahren grossen Anklang gefunden. Den Einstieg finden Sie unter: www.services.zh.ch/app/ZHprivateTax



Die Anmeldung erfolgt über: www.services.zh.ch/basis/login



Anschliessend können Sie mit dem persönlichen Zugangscode, welchen Sie auf dem Hauptformular auf Seite 1 im oberen Bereich finden, fortfahren. Sofern Sie Ihren **Zugangscode verloren** haben, können Sie einen neuen beantragen: jizh.service-now.com/ksta?lang=de



Bei erstmaliger Erstellung Ihrer Online-Steuererklärung können Sie die Daten der Vorjahres-Offline-Steuererklärung importieren, indem Sie die gespeicherte Datei (*.ptax) importieren. Ein Wechsel von der Online-Steuererklärung zur Offline-Steuererklärung ist hingegen nicht möglich.

Dateneinsicht durch das Steueramt

Wenn Sie Ihre Steuererklärung online einreichen, haben Sie 5 Tage Zeit, um nochmals allfällige Korrekturen vorzunehmen. Erst nach dieser Karenzfrist findet die Übermittlung ans Steueramt statt. Ab dann erhalten wir Einsicht und können Ihr Dossier bearbeiten.

Steuererklärung offline ZHprivateTax oder von Hand

Die Software finden Sie unter: www.zh.ch/de/steuern-finanzen/steuern/steuern-natuerliche-personen/steuererklaerung-natuerliche-personen.html



Direktzustellung Ihrer Steuererklärung ans Scan Center Winterthur

Ihre Steuererklärung wird gescannt und elektronisch archiviert, bevor sie bearbeitet werden kann. Wir bitten Sie deshalb, die ausgedruckte Steuererklärung zusammen mit den notwendigen Belegen im beiliegendem adressiertem Couvert **direkt dem Scan Center einzureichen**.

Benötigen Sie individuelle **Unterstützung** zu den Steuerprogrammen? Auch dieses Jahr steht Ihnen der **kostenlose Support** für technische Fragen unter der **Nummer 0800 22 88 11** gerne zur Verfügung. Verwenden Sie bitte weder Bostitch noch Büroklammern. Kleine Belege bitte aufkleben und kopiert einreichen.

Beachten Sie bitte auch folgende Hinweise

Je vollständiger und genauer Sie Ihre Steuererklärung und die Beilagen dazu erstellen, desto rationeller kann Ihre Steuererklärung bearbeitet werden.

Formulare und Hilfsblätter

Sollten Sie weitere benötigen, stehen Ihnen diese auch als PDF zur Verfügung: www.zh.ch/de/steuern-finanzen/steuern/steuern-natuerliche-personen/steuererklaerung-natuerliche-personen.html



Berufskosten und Corona in der Steuerperiode 2022

Unselbständig Erwerbende können für das Jahr 2022 wie schon für die Jahre 2020 und 2021 ihre Berufskosten (Fahrtkosten, Mehrkosten der Verpflegung, Pauschalabzüge für übrige Berufskosten und Aus- und Weiterbildung) so geltend machen, wie sie ohne Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Pandemie angefallen wären. Insbesondere werden diese Berufskosten nicht um die Covid-19 bedingten Home-Office-Tage gekürzt. Diese Handhabung schliesst im Gegenzug einen Abzug für Home-Office-Kosten aus. Den vollständigen Praxishinweis finden Sie:

www.zh.ch/de/steuern-finanzen/steuern/treuhaender/steuerbuch/steuerbuch-definition/zstb-26-6.html



Neuerungen im Steuerjahr 2022

1. Einkommensaufrechnung bei Geschäftsfahrzeug entfällt

Steuerpflichtige mit Geschäftsfahrzeug müssen dessen Nutzung für den Arbeitsweg nicht mehr als Einkommen deklarieren. Entsprechend entfällt auch der Abzug für den Arbeitsweg.

2. Rückerstattung Verrechnungssteuer aus unverteilter Erbschaften

Verrechnungssteuerabzüge bei unverteilter Erbschaften werden neu über die Steuerklärung der Erben selbst zurückgefordert. Dazu müssen die Anteile an unverteilter Erbschaft vollständig in der jeweiligen Rubrik deklariert werden. Im Speziellen Ertragsanteile mit Verrechnungssteuerabzug im Wertschriftenverzeichnis, Rubrik A.

3. Formular DA-1 (Antrag auf Anrechnung ausländischer Quellensteuern und zusätzlichen Steuerrückbehalt USA)

Sofern Sie auch das Formular DA-1 ausgefüllt haben, müssen Sie dieses und die Belege nicht mehr in Papierform separat beim Kantonalen Steueramt einreichen.

Liegenschaften-Neubewertung 2009

Die letzte allgemeine Liegenschaften-Neubewertung wurde im Jahr 2009 vorgenommen. Diese Werte (Eigenmietwert und Vermögenssteuerwert) gelten weiterhin unverändert.

Selbstkontrolle

Überprüfen Sie bitte alle Unterlagen, die Sie von einer Steuerbehörde erhalten jeweils sogleich, seien es Korrespondenzen, Einschätzungsvorschläge, Entscheide oder Steuerrechnungen. Oft sind darin Fristen vorgegeben, deren Verpassen für Sie mit nachteiligen Rechtsfolgen verbunden ist.

Fristverlängerung

eService Fristerstreckung (www.hettlingen.ch). Das Gesuch ist vor Ablauf der Frist einzureichen.





Gemeinde Hettlingen



Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Hettlingen

Ereignisse, die den Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, sind auch bei uns möglich – auch wenn wir uns hier sicher fühlen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Dieses Schreiben zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall in der Gemeinde Hettlingen Hilfe finden.

Lesen Sie die Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie diese gut auf.

Januar 2023, Der Gemeinderat

Der Notfalltreffpunkt Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen (zum Beispiel bei lange dauernden Stromausfällen), ist der Notfalltreffpunkt der Gemeinde Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Hilfe und Informationen.

Die Notfalltreffpunkte der Gemeinde dienen bei einem Kommunikationsausfall, bei dem Sie die Blaulichtorganisationen (Polizei, Feuerwehr, Sanität) nicht mehr mit dem Telefon alarmieren können, als erste Kontaktstelle, um Notrufe abzusetzen.

Für den Fall, dass die Gemeinde (teil-)evakuiert werden muss und Sie keine Fahrgelegenheit haben, begeben Sie sich zum nächstgelegenen Notfalltreffpunkt. Von dort aus werden Sie – wenn nötig – so rasch wie möglich aus dem gefährdeten Gebiet gebracht.

Ihren Notfalltreffpunkt finden Sie hier:



Informieren Sie sich unter www.notfalltreffpunkt.ch oder wenden Sie sich an die Gemeinde: gemeinde@hettlingen.ch, 052 305 05 05

Herausgeber: Gemeinde Hettlingen, Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen, gemeinde@hettlingen.ch



Evakuierung

So läuft eine Evakuierung ab



Die Behörden lösen im gefährdeten Gebiet den Allgemeinen Alarm aus. Über Radio und die App Alertsvisw wird die Bevölkerung aufgefordert, das Gebiet zu verlassen.



Falls Ihnen kein Transportmittel zur Verfügung steht, begeben Sie sich zum nächstgelegenen Notfalltreffpunkt. Dort erhalten Sie Informationen zum Ablauf der Evakuierung. Wenn Sie sich nicht aus eigener Kraft zum Notfalltreffpunkt begeben können, bitten Sie Ihre Angehörigen und Nachbarn um Hilfe.



Vom Notfalltreffpunkt aus werden Sie so rasch als möglich ausserhalb des gefährdeten Gebiets gebracht. In der Betreuungsstelle erhalten Sie Betreuung und Verpflegung.



Die Behörden sorgen dafür, dass Familienmitglieder während der Evakuierung zusammenbleiben oder zusammengeführt werden.



Wenn die Gefahr vorüber ist, können Sie zurück in Ihr Zuhause. Falls die Gefahr anhält, werden Unterkünfte bereitgestellt, in denen ein längerer Aufenthalt möglich ist.

Stromausfall

So verhalten Sie sich richtig



Schalten Sie alle netzbetriebenen Geräte aus. Wenn der Strom wieder da ist, schalten Sie ein Gerät nach dem anderen ein.



Wenn Ihr Telefon noch funktioniert: Rufen Sie die Notrufnummern nur in Notfällen an und vermeiden Sie unnötige Anrufe. Hören Sie stattdessen Radio.



Tragen Sie warme Kleidung. Diese hilft, den Ausfall der Heizung zu kompensieren.



Konsumieren Sie zuerst Nahrungsmittel aus dem Kühlschrank oder Tiefkühler, bevor Sie ungekühlt haltbare Lebensmittel aufbrauchen.

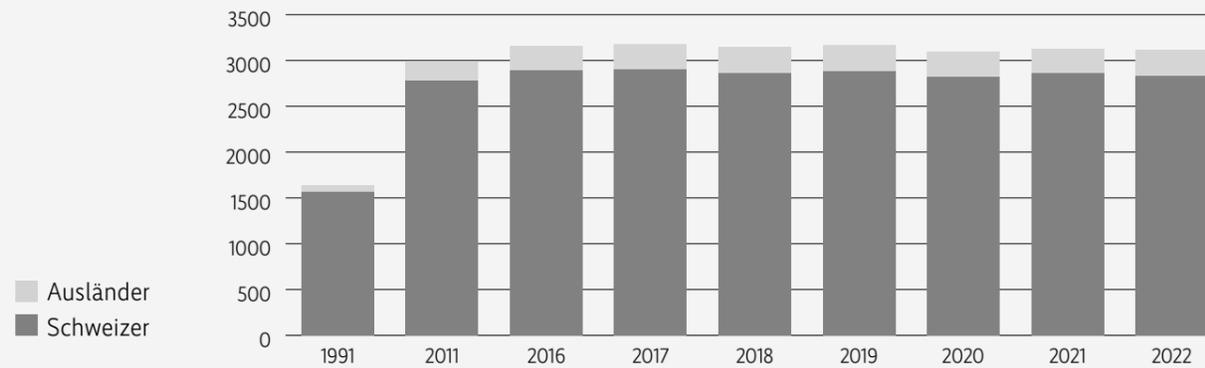


Wenn Sie Hilfe benötigen oder sich über die Lage informieren wollen, suchen Sie den nächstgelegenen Notfalltreffpunkt auf.

Herausgeber: Gemeinde Hettlingen, Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen, gemeinde@hettlingen.ch

Einwohnerstatistik der Gemeinde Hettlingen

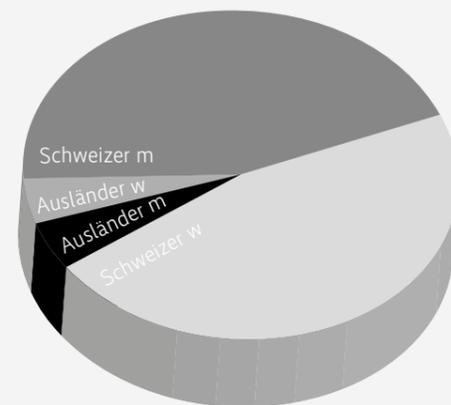
Schweizer/Ausländer in Hettlingen



NACH EINWOHNER/ JAHR	1991	2011	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Schweizer	1562	2786	2893	2905	2861	2881	2826	2859	2830
Ausländer	79	214	266	269	285	286	273	265	282
Ausländeranteil in %	4.81	7.13	8.42	8.48	9.06	9.03	8.81	8.48	9.06
Total Einwohner Ende Jahr	1641	3000	3159	3174	3146	3167	3099	3124	3112

Einwohnerbestand per 31. Dezember 2022

SCHWEIZER	2830
Schweizer m	1387
Schweizer w	1443
AUSLÄNDER	282
Ausländer m	150
Ausländer w	132
Total Einwohner	3112



Todesfälle

2019	19
2020	20
2021	21
2022	29

Geburten

2019	19
2020	18
2021	22
2022	17

Abigél Szabo
Ihre lokale Immobilienberaterin in Hettlingen

Vernetzt & Engagiert

ENGEL & VÖLKERS
www.engelvoelkers.com/winterthur
Tel. +41 43 500 64 64

Haustechnik AG
Sanitär + Heizung
Rellstab

Aspstrasse 8 8472 Seuzach
052 335 26 70 rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

Wir, die Gebäudetechniker.

Bäder vom feinsten

TOPLEHRETBETRIEB
HAUSTECHNIK

ENTSORGUNG

ALTPAPIER UND KARTON
Samstag, 25. März 2023
ab 8.00 Uhr
durch Musikgesellschaft

GRÜNGUT
Dienstag, 14./28. Februar 2023
und 14./21./28. März 2023
ab 8.00 Uhr

HÄCKSELSERVICE
Freitag, 17. März 2023, ab 8.00 Uhr
Anmeldung erforderlich

GRUBENGUT
Samstag, 4. Februar 2023
und 1. April 2023,
10.30–11.30 Uhr,
Parkplatz Werkhof

SONDERABFÄLLE
Freitag, 29. September 2023, 8.00–11.30 Uhr,
Parkplatz Werkhof
Weitere Termine/Infos: www.sonderabfall.zh.ch

HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT
Abfuhrtag Freitag

BLECHDOSEN
ALUMINIUM
KLEINMETALL

ALTÖL
GLAS
TEXTILIEN UND SCHUHE

BATTERIEN
KAFFEEKAPSELN
Sammelstelle Gemeinde

Parkplatz Werkhof
Unterdorfstrasse 17
Montag bis Freitag
7.00–12.00 Uhr

13.00–20.00 Uhr

Samstag
7.00–12.00 Uhr
13.00–18.00 Uhr

TIERKADAVER
Sammelstelle
Mitteldorfstrasse 6
Telefon 052 577 10 31
Montag bis Samstag
8.00–19.00 Uhr



Abfallkalender

Jahresbericht 2022

Januar

Der sonst alljährliche **Neujahrsapéro** musste letztes Jahr leider erneut aufgrund von Covid-19 abgesagt werden.

Februar

Im Februar hat der Gemeinderat eine neue **Zusammenarbeitsvereinbarung** mit «Egovpartner» für unbefristete Zeit genehmigt. 2012 hat der Kanton Zürich die **Zusammenarbeitsorganisation** gegründet. Sie sorgt dafür, dass die Gemeinden, Städte und der Kanton ihre Kräfte gemeinsam bündeln und damit digitale Prozesse für die Bevölkerung und Unternehmen schaffen.

März

Nach einem weiteren Jahr mit unsicheren Planungsgrundlagen fand am 8. März 2022 eine sehr erfolgreiche **Lesung** mit der Schweizer Autorin **Silvia Götschi**, wo sie ihren Krimi «Etzelpass» vorstellte.

→ Bild 1

Am **Sonntag, 27. März 2022** fanden die **Behördenerneuerungswahlen** statt. Die Gemeinderatsmitglieder wurden alle wiedergewählt. Als Nachfolge von Markus Nef wurde Martina Modes als Schulpflegepräsidentin gewählt. Caroline Riesen übernimmt den dadurch freigewordenen Platz in der Schul-

pflege. Die bisherigen 5 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission sind erfolgreich wiedergewählt worden. Gregor Von Allmen, Katharina Wüest und Marco Gehrig sind die neuen Mitglieder der evangelisch-reformierten Kirchenpflege. Die Amtsdauer 2022 bis 2026 begann offiziell am 1. Juli 2022.

Ende März 2022 schloss die Velo-Werkstatt **Velo-Flicki** am Burgtrottenweg nach 16 Jahren.

April

Digitalisierung an der Sek Seuzach ist mit der Abgabe eines iPad an jede Schülerin und jeden Schüler einen grossen Schritt weitergekommen. Die Infrastruktur im Schulhaus wurde jüngst mit dem Anschluss an ein leistungsfähiges Glasfasernetz und dem Ausbau der Netzwerkkapazitäten für diese Entwicklung fit gemacht. Es hat sich aber auch gezeigt, dass der Einsatz der Lehrkräfte für den technischen wie auch pädagogischen Informatik-Support an seine Kapazitätsgrenze kommt. Deshalb entschied die Schulpflege an ihrer letzten Klausur eine 50 %-Stelle für einen digitalen Leiter zu schaffen. Aufgrund Abgabe des Schulleitungspensums von Ursula Schönbächler wurde per 1. August 2022 ein digitaler Leiter mit Projekt- und Assistenzaufgaben für

die Schulleitung mit dem Pensum von 70 % eingestellt.

Mai

Seit dem 24. Februar 2022, als russische Truppen in die Ukraine einmarschiert sind, ist vieles passiert. Mit der Erhöhung der Aufnahmequote (von 0,5 auf 0,9 % des Einwohnerbestandes) für die Gemeinden betreffend die geflüchteten Personen kam eine intensive Zeit auf das Asylwesen von Hettlingen zu. Die Hettlinger Bevölkerung zeigte sich solidarisch: So haben sich unter anderem zwei ukrainisch sprechende Personen aus Hettlingen gemeldet, um mit Übersetzungen zu helfen und nicht zuletzt leisten viele Familien, Einwohnerinnen und Einwohner einen grossen Beitrag, indem sie eine offene Tür für die Geflüchteten haben, sie aufnehmen, mit ihnen zu Arztterminen gehen oder einfach für sie da sind.

Am 3. Mai 2022 fand der **sCOOL-Tag** in Hettlingen statt. Dieser war ein nachhaltiges Schulprojekt des Schweizerischen Orientierungslaufverbandes. Die Klassen nahmen nach einer kurzen Einführung ihren ersten Trainingslauf in Angriff. Nach diesem intensiven Training standen zum Schluss noch die Finals an. Viele Schülerinnen und Schüler waren am Schluss ausgepowert und müde aber es hat trotzdem allen grossen Spass gemacht.

Am 7. Mai 2022 gab die **Musikgesellschaft** zusammen mit dem **Singkreis ein Konzert** mit dem Motto «ABBA and beyond»

Der Verein erneuerbare Energie Hettlingen organisierte am 15. Mai 2022 eine **Exkursion nach Schaffhausen**. Die zehn Teilnehmenden konnten die



Bild 3

weltweit beachteten Schaffhauser Elektrobusse nicht nur hinter den Kulissen erleben, sondern gleichzeitig hautnah erfahren, wie in unserer nördlichen Nachbarstadt die Zukunft gestaltet wird.

→ Bild 2

Juni

Die operative Umsetzung des **Mahlzeitendienstes** (MZD) für die Gemeinde Dägerlen durch die Pro Senectute Hettlingen und Politische Gemeinde Hettlingen erfolgte nach gegenseitiger Absprache bereits seit Februar 2022. Aufgrund der Übernahme des MZD der Politischen Gemeinde Dägerlen wurden die Entschädigungen neu beurteilt und minimale Anpassungen vorgenommen.

Durch die Ablagerung von Sedimenten hat der **Bachlauf des Worbgrabens** in den letzten Jahren mehr und mehr an Tiefgang verloren. Wodurch eine geringe Abflusskapazität entstand. Um erneute Überschwemmungen zu verhindern, wurde die Bachsohle tiefer gesetzt und die hydraulische Kapazität des Bachs langfristig verbessert.

Juli

Der Gemeinderat hat sich am 5. Juli 2022 neu konstituiert. Neben dem gewählten Gemeindepräsidenten (Prä-

diales), Bruno Kräuchi, und der neugewählten Primarschulpflege-Präsidentin (Bildung), Martina Modes, welche von Amtes wegen Einsitz im Gemeinderat nimmt, konstituierte sich der Gemeinderat für die Amtsdauer 2022 – 2026 (Beginn 1. Juli 2022) wie bisher.

→ Bild 3

Im Juli durfte das Jubiläum **40. Jahrgang Hettlinger Zytig** gefeiert werden. Ein Mitteilungsblatt für die Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner, die Vereine, Parteien, Schulen, den Gemeinderat usw.

Am 4. Juli 2022 war es soweit, die **Kita Lundy** bezog die **neuen Räumlichkeiten** an der Stationsstrasse 3.

August

Die **Einweihungsfeier** des Neubaus **Haus Feld** im Alterszentrum im Geeren (AZiG) konnte am 26. August 2022 rund 50 Gäste zählen. Beim Neubau ist finanziell und terminlich alles nach Plan und ohne grössere Zwischenfälle verlaufen. Das AZiG hat eine grosse Bedeutung für die Zweckverbandsgemeinden und deren Bevölkerung. Rund 170 Menschen werden nun im Alterszentrum ein schönes Zuhause finden.

→ Bild 4



Bild 5

September

Unter Federführung von MYBLUEPLANET versammelten sich am **2. September 2022** über 200 Personen in der Mehrzweckhalle, um mehr über die angekündigte Solaraction zu erfahren. Mit einem attraktiven **Fixpreis-Angebot** soll der Ausbau von **Photovoltaik-Anlagen** bei minimalem Planungsaufwand rasch vorangebracht werden. So setzen auch wir in Hettlingen zu einem Solarsprint an.

→ Bild 5

Der all zwei Jahre stattfindende **Behördenapéro** fand am **19. September 2022** im Singaal statt. Das Catering war einmal mehr perfekt und wurde geschätzt. Der Quer-Austausch zwischen den verschiedenen Behörden hat sich bewährt.

Am **Abstimmungssonntag vom 25. September 2022** wurde über die kommunale Vorlage «Instandsetzung Freibad – Kreditgenehmigung» abgestimmt. Die Vorlage wurde mit klarer Zustimmung von 86 % Ja- zu 14 % Nein-Stimmen genehmigt. Die Umsetzung ist im Winterhalbjahr 2023/2024 geplant.

Der traditionelle **Seniorenausflug** konnte am 28. September 2022. Die Reise führte durch viele schöne und be-



Bild 1



Bild 2



Bild 4





Bild 6

sondere Orte der Schweiz. Nach dem Mittag konnte man die Schiffsfahrt auf der Aare von Biel bis nach Solothurn geniessen. Es war ein sehr gelungener Anlass, welcher von den Seniorinnen und Senioren sehr geschätzt wurde.

Oktober

Nach einem etwas kühleren Start der **Badisaison** am 14. Mai 2022 kamen die heissen, sonnigen Tage und das Freibad wurde stets gut besucht. Der Vorverkauf konnte wie gewohnt stattfinden und wurde von rund 500 Schwimmbadbesuchern besucht. Die Einnahmen waren in der Saison 2022 wieder auf einem Rekordhoch.

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Info-Veranstaltung vom 1. Oktober 2022 das Vorprojekt **«Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse»** öffentlich vorgestellt. Die Bäume werden erhalten, Fussgängerstreifen optimiert belassen, das Temporegime wird auf 40km/h reduziert und die Bushaltestelle zentralörtlich verkehrs- und behindertengerecht ausgebaut. Es ist geplant, im Jahr 2023 ein Bauprojekt auszuarbeiten, über welches im Sinne einer weiteren Mitwirkung die Bevölkerung erneut orientiert wird.

November

Das Team der Burgtrotte teilte mit, dass das Restaurant aufgrund verschiedener Faktoren Ende Jahr seine Türen schliesst.

An der **Delegiertenversammlung vom Alterszentrum im Geeren** vom 16. November 2022 ging es aufgrund verschiedener Rücktritte um die Neubesetzung mehrerer Funktionen. Daneben führte das Budget 2023 zu einigen primär strukturellen und administrativen Fragen. Einstimmig als Nachfolger vom DV-Präsident für die Legislatur 2022 bis 2026 wurde der bisherige DV-Vizepräsident Bruno Kräuchi (Hettlingen) gewählt. Als neuer DV-Vizepräsident amtiert Robert Hinnen (Rickenbach).

→ Bild 6

An der **Gemeindeversammlung** vom 28. November 2022 wurde der Planungsstand des **Kinderbetreuungsreglements** bekannt gemacht. Der Gemeinderat hat dies bereits an der Klausur vom 7. Oktober 2022 behandelt. Anfangs 2023 wird eine Arbeitsgruppe für das Reglement gebildet, welches voraussichtlich am 1. Januar 2024 Inkrafttreten wird.

Dezember

Traditionell werden in Hettlingen alle 2 Jahre im ganzen Dorf Weihnachtsfenster gestaltet. Auch in diesem Jahr konnten vom 1. bis 24. Dezember 2022 jeden Abend wunderschön gestaltete Weihnachtsfenster besichtigt werden.



Dieses Jahr durften die Apéros endlich wieder stattfinden.

→ Bild 7

Der Gemeinderat hat im vergangenen Jahr an 17 Sitzungen 132 Geschäfte (Vorjahr 148) und 82 Aussprachen (konkrete Fragestellungen) verabschiedet. Das dazugehörige Protokoll umfasst 463 Seiten (506). Die Klausuren im Frühling und Herbst fanden wie gewohnt statt. Die Hauptthemen waren weiteres Vorgehen «Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse», Investitionsplanung 2022 bis 2031, Bau und Zonenordnung-Strategie, Elternbetreuungsbeiträge und Strategie- und Legislaturziele 2023 bis 2027. Die Mitglieder des Gemeinderats waren an 2 Gemeindeversammlungen mit insgesamt 2 Geschäften (Vorjahr 2 mit 3 Geschäften) sowie 5 Abstimmungs- und Wahlsonntagen engagiert (4).

Per Ende Oktober 2022 wurden Barbara Nägeli und Peter Senn, zwei langjährige Mitarbeiter der Gemeinde Hettlingen, **pensioniert**. Die neue Leiterin Finanzen, Denise Röthlisberger, hat sich bereits gut eingelebt. Marisa Ott aus der Bibliothek wurde Ende August 2022 **pensioniert**, ihre Nachfolgerin Ingrid Harangozo hat sich in der Bibliothek ebenfalls gut eingelebt. Weitere **personelle Änderungen** gibt es mit einer **Co-Bereichsleitung Hochbau und Sicherheit**. Im Sinne eines Jobsharings werden die Aufgaben ab 1. Januar 2023 neu organisiert. Nach dem Mutterschaftsurlaub von Caroline Jucker leitet sie mit einem reduzierten Pensum weiterhin den Bereich Hochbau. Manuela Schibli mit zusätzlichen Stellen% über-

Bild 7

nimmt mit dem Bereich Sicherheit zusätzliche Verantwortung. Damit wird auch die gegenseitige Stellvertretung sichergestellt. Ergänzt wird das Team durch Ireen Vermeirssen als Sachbearbeiterin, welche die Lehre dieses Jahr auf unserer Verwaltung abschloss. Im August startete Nadja Lüthi ihre Lehre. Nadja hat sich bereits sehr gut bei uns auf der Verwaltung eingelebt.

Dies ist nur eine kleine Auswahl von unzähligen Projekten, welche der Gemeinderat zusammen mit der Verwaltung letztes Jahr umgesetzt resp. angestossen hat. 2022 war begleitet von Engagement, konstruktivem Zusammenwirken und Ihrer Unterstützung. Ja, es war noch immer ein aussergewöhnliches und intensives Jahr, welches man nicht so schnell vergessen wird.

Der Gemeinderat bedankt sich an dieser Stelle bei Ihnen für das Vertrauen und der grossen Solidarität, welche Sie uns und der Verwaltung entgegenbringen.

Leandra Iten, In Ausbildung



Hettlingen ist eine attraktive Landgemeinde mit rund 3200 Einwohnerinnen und Einwohnern. Zum Immobilienportfolio der Gemeinde Hettlingen gehört auch die attraktive Zelglitrotte, welche regelmässig von Privatpersonen, Vereinen und Firmen für Anlässe gemietet wird.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Trottenwartin/Trottenwart (Raumpflege) Zelglitrotte, 2–3 Std./Woche

Sind Sie eine verantwortungsbewusste, dienstleistungsorientierte und zuverlässige Person, welche den Kontakt mit Menschen schätzt?

In Ihre Zuständigkeit fällt die Übergabe und Abnahme der Mieträumlichkeiten, wodurch Sie in direktem Kontakt mit den Mietern stehen. Ebenfalls sind Sie für die Reinigung der Räumlichkeiten sowie die Einrichtungen und Umgebung verantwortlich. Die Reservationsabwicklung und Verrechnung erfolgt durch die Gemeindeverwaltung.

Um dieses Aufgabengebiet optimal ausführen zu können, verfügen Sie idealerweise über Erfahrungen im Umgang mit Handy, E-Mail und im Bereich Gebäudereinigung. Zudem beherrschen Sie gutes Deutsch in Wort und Schrift. Auch sind Sie flexibel und bereit, teilweise auch an Abenden und Wochenenden Arbeitseinsätze zu leisten. Es erwartet Sie eine selbstverantwortliche und interessante Tätigkeit in einer professionell eingerichteten Infrastruktur.

Sind Sie an dieser Tätigkeit interessiert, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an florian.oetterli@schule-hettlingen.ch. Für Fragen steht Ihnen Florian Oetterli, Leiter Technik und Infrastruktur, 052 301 11 74, zur Verfügung.

Kindergarteneintritt Schuljahr 2023/2024

Im August 2023 beginnt für rund 25 junge Hettlingerinnen und Hettlinger ein neuer Lebensabschnitt. Sie werden in einen der Kindergärten im Dorf eintreten. Unsere Kindergärten befinden sich auf der Schulanlage Hinter Chilen (Pavillon) und an der Stationsstrasse 31. Wichtiges zum Kindergarteneintritt haben wir für die Eltern zusammengestellt.

Allgemeines

Die obligatorische Schulpflicht beginnt gemäss Volksschulgesetz mit dem Eintritt in die Kindergartenstufe. Für alle Kinder mit Geburtsdatum zwischen dem 1. August 2018 und dem 31. Juli 2019 beginnt am 21. August 2023 die offizielle Schulzeit.

Mit der Einführung des Lehrplans 21 wurde im 1. Kindergarten die Anzahl Wochenlektionen auf 20 reduziert. Dies bedeutet, dass sämtliche Nachmittage unterrichtsfrei sind.

Reguläre Einschulung in den Kindergarten

Eltern, deren Kinder zwischen dem 1. August 2018 und dem 31. Juli 2019 geboren sind, erhielten von der Primarschule im Januar einen Brief zusammen mit der Anmeldung. Anmeldefrist ist der 28. Februar 2023.

Rückstellung Kindergarten

Eine Rückstellung ist nicht ohne weiteres möglich. Die Schulpflege muss gemäss Volksschulverordnung § 3 über eine allfällige Rückstellung befinden und darf diese nur genehmigen, wenn den zu erwartenden Schwierigkeiten nicht mit sonderpädagogischen Massnahmen (Stützunterricht/Therapie oder integrativer Förderung) begegnet werden kann.

Allfällige Gesuche sind zusammen mit einem Bericht einer abklärenden Stelle (z.B. Kinderarzt, Schulpsychologischer Dienst usw.) bis am 31. März 2023 zuhanden der Schulpflege an die Primarschule Hettlingen, Schulverwaltung, Schulstrasse 14, 8442 Hettlingen einzureichen.

Privatkindergarten

Der Besuch eines Privatkindergartens ist meldepflichtig. Es ist wichtig, dass eine Kopie der Anmeldung bis 28. Februar 2023 bei der Schulverwaltung Hettlingen eingereicht wird. Im Sommer werden wir zur Kontrolle des Schulobligatoriums um eine schriftliche Bestätigung des Kindergartenbesuchs Ihres Kindes bitten.

Weitere Informationen zur Kindergartenstufe sind auf unserer Homepage, www.schule-hettlingen.ch, unter Downloads «Elterninformation zur Kindergartenstufe» abgelegt. Gerne beantwortet die Schule auch telefonisch Fragen.



Interessanter Ausflug ins Casino

Text: Tobias (6.Klässler)

Am 1. November 2022 war die sechste Klasse aus Hettlingen im Casino Winterthur, um sich eine Theatersportaufführung anzusehen. Da ihr Lehrer, Herr Maurer, den Organisator kannte, namentlich Pascal Mettler, konnten sie dies zu reduziertem Eintrittspreis verwirklichen und zusätzlich eine spannende Führung durch den Theaterbetrieb erleben.

Die Show begann um 20.00 Uhr, aber eine Stunde vor Showstart durfte die Klasse nun also noch den Backstagebereich, die Technikerkabine, die Künstlergarderoben und vieles mehr besichtigen. Ein Staunen löste sicher die Grösse des Fest- und des Bankettsaals aus. Kaum zu glauben, welche grosse Räume sich hinter der Fassade des Casino Theaters neben dem eigentlichen Theater noch verbergen.

Dann war es aber auch schon so weit, die Show begann. Theatersport ist ja ein Wettkampf, in dem es darum geht, kurze und spontan improvisierte Szenen nach Vorgabe des Publikums darzubieten. Schiedsrichter Sven erklärte zuerst die Spielregeln, vor allem natürlich, dass das Publikum entscheiden durfte, welches der zwei Teams, «Tsurigo» und

«Rocket Sugar Factory», die jeweiligen Aufgaben am besten gelöst hatte. Dafür bekamen die Zuschauer Abstimmungskarten, mit denen sie entscheiden konnten, welche Gruppe die Punkte bekommen sollte, welche sogleich auf der Resultat tafel notiert wurden.

Die Schauspieler performten etwa 5 bis 7 Varianten. Alle Zuschauer waren verblüfft, wie geistesgegenwärtig und schlagfertig die Mimen die geforderten Szenen umsetzten. Nach einer Stunde waren 15 Min Pause, wo man etwas zu trinken und Snacks kaufen konnte.

Anschliessend ging die Show nochmals eine Stunde Schlag auf Schlag mit vielen amüsanten Highlights weiter und endete um 22.15 Uhr. Die Sechstklässler verteilten sich nun auf fünf «Elterntaxis» und machten sich auf den ungewohnt späten Heimweg.

Alle waren sich einig, dass die Show die Erwartungen weit übertroffen hatte und waren Feuer und Flamme dafür, solche Theaterübungen in der näheren Zukunft auch selber in der Schulstube auszuprobieren.



**Erfahren.
Erfolgreich.**
Mit Leidenschaft
für Ihr Zuhause



ANDEREGG
Immobilien-Treuhand AG
Immobilien in guten Händen – seit 1984

Verkauf | Schätzung | Vermietung | Verwaltung | Erbrecht | Grundstückgewinnsteuer

Heinz Bächlin
Grundbuch- und
Immobilien-Fachmann

Heinz Anderegg
eidg. dipl. Immobilien-
Treuhandler

Manuel Anderegg
eidg. dipl. Immobilien-Treuhandler
Betriebsökonom FH

Telefon 052 245 15 45 | www.anderegg-immobilien.ch
Wir sind ein Winterthurer Familienunternehmen
lokal verankert, regional vernetzt

Malergeschäft

De Cesaris

Wir bringen Farbe ins Spiel!



- Malen
- Spritzen
- Tapezieren
- Fassadenrenovation
- Verputzarbeiten
- Wandtattoos
- Fassadenreinigung
- Schimmelsanierung
- Steinwände
- Dekoratives gestalten

AlgenKiller



Zürichstrasse 111 / 8413 Neftenbach / Tel. 052 315 36 56 / Natel 079 424 77 05 / www.maler-decesaris.ch

Winterzauber-Gala; Revival des Schülerballs

Text: Pascal Merk

Nach einigen Jahren ohne Schülerball (dem ehemaligen Schulsilvester), wurde im letzten Frühjahr dieser Anlass im Zusammenhang mit der Abschlussarbeit aus dem Fach Projektunterricht, durch eine Schülergruppe wieder ins Leben gerufen. Nach Diskussionen der Lehrerschaft, der Schulleitung und Stimmen aus dem Schülerparlament, wurde beschlossen, diesen Anlass wieder in die Jahresplanung aufzunehmen. Im Fach Projektunterricht lernen die Schülerinnen und Schüler der 3.Sek, projektartiges Arbeiten. Somit

konnte dieser Anlass als Projekt in den Unterricht miteinfließen. Angefangen mit der Wahl «Motto des Abends», nahm die Planung ihren Lauf. Es wurde das Motto Winterzauber-Gala bestimmt. Diverse Attraktionen, Aktivitäten, Verpflegungsmöglichkeiten und natürlich eine Disco wurden eingeplant. Damit sich der aktuelle Jahrgang der 3. Sek (kleinster Jahrgang mit 64 Schülerinnen und Schülern) nicht nur für sich einen Ball organisiert, war eine Vorgabe des Projekts, dass die Klassen der 2.Sek zum Ball eingeladen werden. So erhielten diese Klassen einen Einblick, was im kommenden Jahr auf sie zukommt. Am Nachmittag des 22. Dezembers 2022 wurde der Trakt 4 und die Turnhalle eingerichtet. Leider machte das

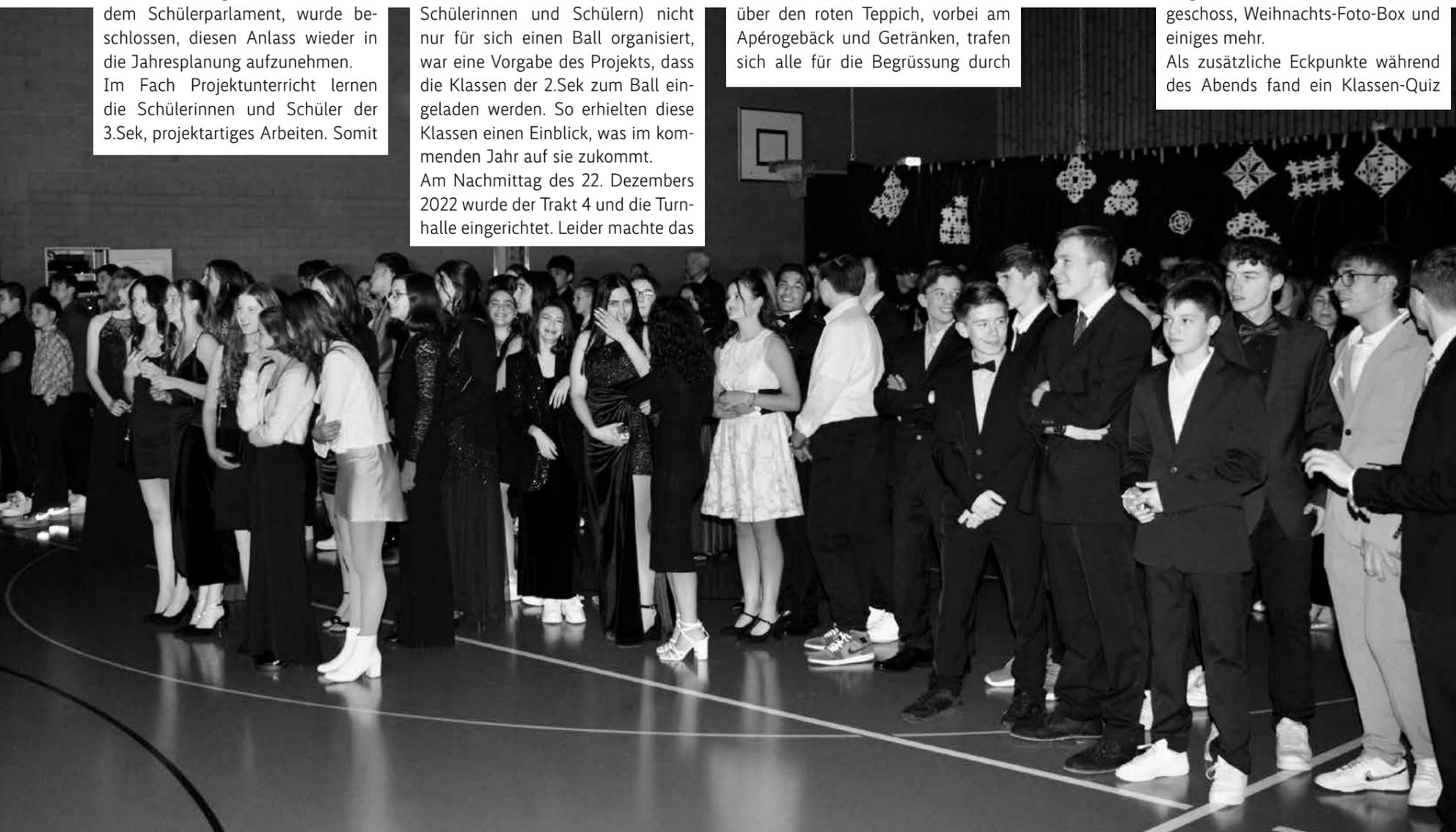
Wetter nicht ganz mit, da mit Sturmböen und Regenwetter, das geplante Angebot auf dem Pausenplatz nicht stattfinden konnte. Als alle Attraktionen, Aktivitäten und die Verpflegung bereit waren, hatten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit sich zu Hause persönlich vorzubereiten. Um 19.00 Uhr wurden in allen Klassenzimmern Klassenfotos erstellt und dann ging es los: Einmarsch über den roten Teppich, vorbei am Apérogebäck und Getränken, trafen sich alle für die Begrüssung durch

die beiden Moderatoren des Abends, Maria und Tiago, in der Turnhalle. Neben einer gemeinsamen Einstimmung mit einer Karaoke-Version von «Last Christmas», starteten die verschiedenen Möglichkeiten, sich den Abend selbst zu gestalten: Disco und Bar in der Turnhalle, Game-Room in der Physik, Lebkuchen verzieren in der Chemie, Verpflegung mit Hot-Dogs und warmen Waffeln im Untergeschoss, Weihnachts-Foto-Box und einiges mehr. Als zusätzliche Eckpunkte während des Abends fand ein Klassen-Quiz

statt, Lehrpersonen mussten anhand ihrer Kinderfotos erkannt werden, Tanzdarbietung einer Schülerin und zum gemeinsamen Abschluss gab es ein kleines Feuerwerk auf dem Pausenplatz. Von meiner Seite her ein grosses Dankeschön an die 3. Sek Klassen und ihre Lehrpersonen aus dem Projektunterricht, dass solch ein gelungener und freudiger Anlass, wieder Bestandteil der Sek Seuzach ist.

X-Mas-Challenge der 1.Sek

Im letzten Schuljahr entstand infolge des Corona-Virus ein neuer Anlass an der Sekundarschule Seuzach: die X-Mas-Klassen-Challenge. Auch dieses Jahr wurde durch das Organisationsteam, vertreten durch Anita Bosshard und Ines Kyburz, ein ähnlicher Anlass umgesetzt. Die einzige Anpassung war, dass nur die 1. Sek Klassen diesen Anlass in gemischten Gruppen durchführten, da die 2. und 3. Sek am Abend zuvor den Schülerball besuchten. Am 23. Dezember 2022, dem letzten Schultag vor den Weihnachtsferien, trafen sich alle 1. Sek Klassen um 8.20 Uhr in ihren Klassenzimmern. Einige schauten einen Film und assen Popcorn und andere Klassen begaben sich auf eine kulinarische Winterwanderung. Ab 10 Uhr durchliefen alle Klassen in zwei Etappen einen Postenlauf auf dem Schulhausareal. Die sieben verschiedenen Posten waren spannend und interessant. So mussten die Schülerinnen und Schüler zum Beispiel möglichst viele Weihnachtsguezlisorten aufzählen, rannten um die Wette oder merkten sich verschiedene Gegenstände in einer bestimmten Zeit. Das Tannzapfenwerfen erwies sich schwieriger als gedacht. Die Trefferquote war im Allgemeinen nicht sehr hoch. Ein besonders amüsanter Posten war jener, an dem Songs anhand von Emojis erraten werden mussten. Der Favorit der Schülerinnen und



Schüler war der Posten, an welchem innerhalb weniger Sekunden aktuelle Musiktitel und -interpreten gesucht wurden. Im Anschluss an den Postenlauf erhielten alle einen leckeren Grättibänz und heissen Punsch. Um halb zwölf versammelten sich alle Klassen unter dem Vordach des Trakts 3. Nach gemeinsamem Singen begaben sich die Schülerinnen und Schüler in die wohlverdienten Ferien. Es war ein gelungener Anlass und die Klassen waren mit viel Begeisterung dabei.

Sek-Agenda

FEBRUAR 2023

Sa | 11. bis Sa 25. Februar 2023
Sportferien

So | 12. bis Sa 18. Februar 2023
Schneesportlager Splügen

MÄRZ 2023

Mi | 15. März 2023
Schulfrei – Pädagogische Tagung

Do | Fr | 30. und 31. März 2023
Besuchsmorgen

APRIL 2023

Fr | 7. April bis Mo 10. April 2023
schulfrei

Sa | 22. April bis Sa 6. Mai 2021
Frühlingsferien

MAI 2023

Do | 18. Mai bis So 21. Mai 2021
Auffahrtsbrücke, schulfrei

Mo | 29. Mai 2023
Pfingstmontag, schulfrei

Di | 30. Mai 2023
Pädagogische Tagung, schulfrei



sekseuzach.ch



Gemeinde- und Schulbibliothek
HETTLINGEN

Öffnungszeiten während der Sportferien 2023

(12. bis 26. Februar 2023)



Am Samstag, 11. Februar, ist die Bibliothek wie üblich geöffnet.

In den Sportferien ist die Bibliothek geöffnet am:
Montag 13. Februar und Montag 20. Februar jeweils von 17.00 bis 20.00 Uhr.

Am Fasnachts-Montag, 27. Februar, sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. Wir wünschen Ihnen erholsame und sonnige Ferien.

Neuheiten 2023

Auch in diesem Jahr dürfen wir Sie mit vielen Neuheiten überraschen – darunter mit **neuen Zeitschriften für Gross und Klein!** Besuchen Sie uns doch auf unserem Online Katalog (www.winmedio.net/hettlingen/). Hier finden Sie unsere Neuheiten, Ihr Konto und können auch bargeldlos über Twint allfällige Gebühren bezahlen.



Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten

Montag 15.00 – 20.00 Uhr
Dienstag 15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 15.00 – 17.30 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
Telefon 052 316 19 38
bibliothek@hettlingen.ch
hettlingen.ch/bibliotheken/378



**Jolanda Sigg
Keramik**

– HANDGEFERTIGT –

Atelier + Verkauf
Schulstrasse 3
8442 Hettlingen

Öffnungszeiten
Freitag 10-12 / 14-18
Samstag 10-14
oder nach Vereinbarung

+41 78 661 60 75
info@jolandasigg-keramik.ch
www.jolandasigg-keramik.ch

Ellikon · Neftenbach · Sirnach

052 315 21 11

kurz ag

Fassaden-Renovationen



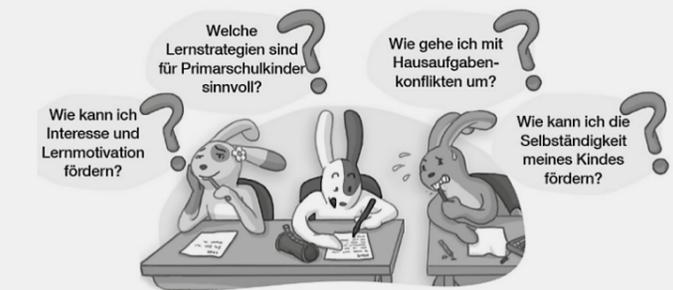
bisher
Markus Schaaf **Elina Minder** **Richard Weber**

am 12. Februar 2023 in den Kantonsrat

Die gute Wahl für Winterthur-Land -
ENGAGIERT FÜR MENSCH UND UMWELT



Mit Kindern lernen: Wenig helfen – richtig helfen



Diese und andere Fragen stehen im Zentrum des alltagsnahen Elternseminars «Mit Kindern lernen» des Lerncoachs Alexandra Wolf (www.alexandrawolf.ch), der

am Dienstag, 21. März 2023, um 19.30 Uhr, im Singsaal des Primarschulhauses Hettlingen, mit anschliessendem Apéro, stattfinden wird.

Während 90 Minuten erhalten Sie wertvolle Hinweise zu den Themen Lernstrategien, Motivation, Konzentration und Selbständigkeit. Der Vortrag richtet sich an alle Eltern, die ihrem Kind eine schöne und erfolgreiche Schulzeit ermöglichen möchten.

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

Der Vorstand des Elternforums der Schule Hettlingen
Sarah Moser, Louanne Gehret, Jessy Risse und Jasmine Sauter





VEREINE

Aus dem FC Seuzach

2. Rang im Vereins-Fairplay an der FVRZ-Gala

Die 19. FVRZ-Gala, am Freitagabend des 2. Dezember 2022 wieder im «Heimstadion» Kongresshaus durchgeführt, war für unseren Verein ein grosser Erfolg.

Unser Präsi ist der Beste

Auch in der 19. Auflage der grössten Verbands-Veranstaltung standen die Ehrungen zuoberst auf der Aufmerksamkeitsskala.

In der Sparte «Ehrenamtlicher des Jahres» war der Gewinner unser Präsident Matthias Aeppli. Das hat er so was von verdient!



Vereins-Fairplay

Auch in der Auszeichnung «Vereins-Fairplay» dürfen wir uns mit dem 2. Platz rühmen.

Rangliste Vereins-Fairplay

1. FC Hausen am Albis
2. FC Seuzach
3. FC Stammheim

Auszeichnung Vorbildlicher Verein

Unser FC Seuzach wurde auch als Vorbildlicher Verein nominiert und gewann den Silber-Preis.



Vereine mit Auszeichnung Silber:

FC Seuzach, FC Neftenbach, FC Ellikon-Marthalen, FC Wollerau, FC Wettswil-Bonstetten, YF Juventus, FC Wädenswil, FC Bäretswil, FC Hinwil, FC Männedorf, FC Kilchberg-Rüschlikon, FC Russikon

Zum Galaschluss liess die erfolgreiche Popband «Pegasus» fast niemanden auf seinem Sitz «kleben». Gar ältere Semester fühlten sich da und dort von Rhythmus angetan und wagten ein Tänzchen. Die vehement geforderten Zugaben passten zur laufenden Weltmeisterschaft: Ein paar Minuten Nachspielzeit gehören unterdessen einfach dazu.

Freiwillige Helfer sind uns immer willkommen

Der FC Seuzach führt seit Jahren verschiedenste Veranstaltungen auf und ausserhalb des Sportplatzes Rolli durch. Ob interne oder externe Fussballturniere, der Saisonabschluss, Sponsorenanlässe, Plauschturniere oder auch das traditionelle Festzelt am Albanifest – wir sind aktiv.



Um diese vielen Anlässe auf die Beine zu stellen, sind wir jeweils auf viele freiwillige Helfer angewiesen. Vielleicht haben Sie ja auch mal Lust und Zeit, uns bei diversen Aufgaben zu unterstützen – einmalig oder auch regelmässig – auch ausserhalb der Anlässe, zum Beispiel mit Foto-Einsätzen, technischer Unterstützung, Administration

etc., dann freuen wir uns, wenn Sie uns Ihren gewünschten bzw. möglichen Einsatz melden.

Mit dem Meldeformular «Helfereinsätze» können Sie sich bei uns unverbindlich registrieren und wir melden uns bei Bedarf dann gerne bei Ihnen.

Sie können dann immer noch entscheiden, ob Sie uns unterstützen können. Das Formular finden Sie auf unserer Webseite

www.fcseuzach.ch/de/helfereinsatz



Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung sekretariat@fcseuzach.ch oder 078 764 62 28.

Wir freuen uns sehr, wenn unsere Helfereinsatz-Liste wächst und wir auf Sie zählen können.

Vorbereitungsturnier 11./12. März 2023

Am Wochenende vom 11. und 12. März findet auf dem Rolli ein Vorbereitungsturnier in den Kategorien C, D und E statt. Gleich anmelden ...

Am Wochenende vom 11./12. März 2023 führen wir ein Vorbereitungsturnier auf dem Kunstrasen, Sportplatz Rolli in Seuzach durch. Dabei bieten wir die Kategorien C, D und E an.

Anmeldeschluss: 20. Feb. 2023

Samstag, 11.03.2023:

9.00 – 10.30 Uhr: Kategorie E, Promotion und 1. Stärkeklasse (Blitzturnier mit 8 Teams)

10.45 – 12.45 Uhr: Kategorie C, Promotion (1/2 Platz, 8 gegen 8 inkl. Torhüter)

13.00 – 15.00 Uhr: Kategorie C, 1. Stärkeklasse (1/2 Platz, 8 gegen 8 inkl. Torhüter)

Sonntag, 12.03.2023:

8.30 – 10.30 Uhr: Kategorie D, 1. Stärkeklasse, 10.45 – 12.45 Uhr, Kategorie D, Elite. 13.00 – 15.00 Uhr: Kategorie D-Juniorinnen 1./2. Stärkeklasse Spielzeit

Kategorie E: jeweils 10 Minuten pro Spiel, 3 Minuten Pause zwischen jedem Spiel. Kategorien C/D: jeweils 12 Minuten pro Spiel, 3 Minuten Pause zwischen jedem Spiel.

Spielform:

Es spielt jeder gegen jeden, ohne Finalspiele. Es werden keine Preise vergeben.

Kulinarisches:

Für Verpflegung ist gesorgt

Turnieranmeldung:



Wir freuen uns auf zahlreiche Teams! Bei Fragen wendet Euch an die Turnierleitung turnier@fcseuzach.ch

Cheftrainer:in und Assistenztrainer:in für unsere Damenmannschaft gesucht

Für die kommende Saison 2023/2024 sucht unsere Damenmannschaft (3. Liga) ein neues Trainer:innenteam, bestehend aus Cheftrainer:in und Assistenztrainer:in.

Wir bieten Dir die Möglichkeit, in einem familiären Verein, mit guter Infrastruktur, ein motiviertes Team von erfahrenen und auch jungen Spielerinnen zu führen. Du arbeitest eng mit dem Nachwuchsbereich (D-B Juniorinnen) zusammen, und trägst damit einen wichtigen Teil zur Nachwuchsförderung bei. Von Deiner Seite erwarten wir grosse Leidenschaft für den Frauenfussball, Motivation junge Spielerinnen zu fördern und neue fussballerische Inputs einzubringen. Zudem wünschen wir uns jemanden mit klaren Strukturen,

offener Kommunikation, Empathie und Führungskompetenz.

Erfahrungen im Aktiv- oder Nachwuchsfussball und eine Qualifikation als Trainer:in sind wünschenswert.

Das Miteinander und der Vereinsgedanke steht bei Dir im Vordergrund.

Spas am Fussball, im Training und während den Spielen zu vermitteln, ist Dir wichtig. Du bist bereit, dich in den Verein zu integrieren und die Ziele vom FC Seuzach mitzugestalten, wie auch mitzutragen.

Agenda FC Seuzach

ALLGEMEIN

11. März 2023 bis 12. März 2023:

Vorbereitungsturnier Kategorie C, D und E

Am Wochenende vom 11./12. März 2023 führen wir ein Vorbereitungsturnier auf dem Kunstrasen, Sportplatz Rolli in Seuzach durch. Dabei bieten wir die Kategorien C, D und E an.

Anmeldeschluss: 20. Februar 2023

Mehr Info: www.fcseuzach.ch

1. Mai 2023 bis 5. Mai 2023

swiss soccer camp in den Frühlingsferien 2023

Eine tolle Fussballwoche für die Jugendlichen. Jetzt sofort anmelden.

Alle Informationen findet Ihr auf der Homepage von swiss soccer camp und www.fcseuzach.ch

VORBEREITUNGS- UND TESTSPIELE RÜCKRUNDE

Sa 04.02.2023 13.00 Uhr	FC Wiedikon	FC Seuzach
Sa 11.02.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	SV Rümlang
Sa 11.03.2023 19.00 Uhr	FC Seuzach	FC Witikon

SPIELPLAN 1. MANNSCHAFT

Meisterschaft 2. Liga regional, Gruppe 2

Sa 18.03.2023 18.00 Uhr	FC Greifensee	FC Seuzach
Sa 25.03.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Gossau
Sa 01.04.2023 18.00 Uhr	FC Phönix Seen	FC Seuzach
Sa 15.04.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Veltheim
So 23.04.2023 11.00 Uhr	FC Beringen	FC Seuzach
Sa 29.04.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Wiesendangen
Sa 06.05.2023 18.00 Uhr	FC Schaffhausen2	FC Seuzach
So 14.05.2023 14.00 Uhr	Zürich City SC	FC Seuzach
Do 18.05.2023 20.00 Uhr	FC Seuzach	FC Schwamendingen
So 21.05.2023	FC Rüti	FC Seuzach
Sa 27.05.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Bassersdorf
So 04.06.2023 15.00 Uhr	FC Dübendorf	FC Seuzach
Sa 10.06.2023 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Herrliberg





Wir sind gespannt auf deine Bewerbung mit Lebenslauf inkl. Foto und sportlicher Laufbahn.

Bitte sende deine Unterlagen an unsere Abteilungsleiterin Filippa Schmidli (filippa.schmidli@fcseuzach.ch).

Wir freuen uns, von Dir zu hören!

Neuer Shop-Artikel: FC Seuzach Bade- und Handtuch

Ab sofort kann ein trendiges Bade- und Handtuch im FC Seuzach Design gekauft werden. Gehört doch einfach in jede Sport- und Badetasche ...

Bestellung an shop@fcseuzach.ch oder im Webshop direkt

Ihr Inserat im FC Seuzi Kicker 2023 wird in jedem Haushalt von Seuzach, Ohringen und Hettlingen verteilt und gelesen

Bereits sind wir wieder an der Erstellung des FC Seuzi Kicker 2023. Der «FC Seuzi Kicker» wird Ende März in alle Haushalte von Seuzach, Ohringen und Hettlingen verteilt, um über unseren Verein zu berichten. Zudem verschicken wir 400 Exemplare an die auswärtigen Mitglieder aus der näheren Region (Dinhard, Winterthur). Weitere Exemplare liegen zudem immer beim FC Seuzi-Kiosk auf und können von all unseren Besuchern/Gästen gelesen werden.

Der FC Seuzi-Kicker wird wie in den vergangenen Jahren im A4-Format erscheinen und neu auf umweltfreund-

lichem Papier gedruckt. Gerne würden wir Sie zu unseren Inserenten zählen dürfen. Sie erreichen mit Ihrer Werbung einen grossen Personenkreis. Falls Sie sich für ein Inserat entscheiden, senden Sie uns die Druckdaten per E-Mail an sekretariat@fcseuzach.ch. Inserateschluss ist am 15. Februar 2023.

Noch mehr Informationen und die bisherigen Ausgaben des FC Seuzi Kickers finden Sie auf unserer Webseite:

<https://www.fcseuzach.ch/de/marketing>



Wenn Sie noch Fragen haben, melden Sie sich einfach bei uns.

Unsere nächsten Redaktionsschlüsse:

02 März	Montag, 20. Februar 2023, 18.00 Uhr (1 Tag früher wegen Fasnachtsmontag)
03 April	Montag, 27. März 2023, 18.00 Uhr (1 Tag früher wegen Karfreitag)
04 Mai	Montag, 24. April 2023, 18.00 Uhr (1 Tag früher wegen Tag der Arbeit)
05 Juni	Montag, 22. Mai 2023, 18.00 Uhr (1 Tag früher wegen Pfingstmontag)
06 Juli/August	Dienstag, 27. Juni 2023, 18.00 Uhr

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER
ZYTIG

GARAGE REUSSER AG

Ihre Autogarage in Winterthur & Umgebung



Ismail Ibraimi



Jürg Ott

Wir sind spezialisiert auf VW, Audi, Seat, Skoda und Opel
Schaffhauserstrasse 2 | 8442 Hettlingen | 052 316 11 77



Sandholzer Immobilien

Wir verkaufen Ihre Immobilie.

052 212 18 54
sandholzer-immobilien.ch



Richard Weber in den Kantonsrat



Das PFH empfiehlt und unterstützt seinen Gemeinderat für den Kantonsrat

Liste 7

«Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit und dem Gemeinwohl verpflichtet,
diese Werte prägen meine Politik.



Jahresrückblick 2022

Das Jahr 2022 ist wie im Flug vorübergegangen und wir befinden uns schon im 2023. Nun wollen wir nochmals zurückblicken und eine kurze Reise durch das Cevi-Jahr machen.

Das erste grössere Ceviereignis des Jahres war wie üblich das Pfingstlager. Wir schlugen unsere Zelte dieses Jahr in der Kyburg auf und erlebten unter dem Motto «Märlwald» ein Abenteuer. Zusammen mit Kai und seinem Zaubergeschichtenbuch folgten wir während drei Tagen den Spuren der Märlifiguren, welche aus dem Buch geflüchtet sind. Wir lernten das Rotkäppli, Hänsel und Gretel, die Meerjungfrau Arielle, Hans im Glück und viele andere Persönlichkeiten kennen und erfuhren ihre Gründe für die Flucht. Umso mehr Zeit wir mit ihnen verbrachten, desto stärker wurden wir in ihre Pläne einbezogen und durften schlussendlich sogar die Gäste an der Hochzeit vom Froschkönig und Arielle in einer kleinen Kapelle sein. Zusammen mit Kai begleiteten wir unsere neu gewonnenen Freundinnen und Freunde zurück ins Märlibuch und fuhren wieder zurück nach Hettlingen. Die jüngsten Kinder wurden nun noch «richtig» in unsere Cevi aufgenommen und verdienten sich während eines Abendprogramms ihren eigenen Cevinamen.



Gleich nach dem Pfingstlager ging es mit unserer Zopfbackaktion weiter. Wir haben eine Woche lang fleissig an vielen Haustüren geläutet und Bestellungen entgegengenommen. Am Wochenende ging es dann ans Backen, sodass wir am Sonntag pünktlich ab 8 Uhr die bestellten Zöpfe in den einzelnen Haushalten abliefern konnten. Anschliessend haben wir selbstverständlich selbst noch einige Zöpfe beim gemeinsamen Brunch verspeist. In den Sommerferien stand auch schon der nächste Cevianlass an, wir durften zusammen mit den Cevi-Abteilungen der Regionen AG-SO-LU-ZG mit ins Sommerlager. Dieses fand praktischerweise ganz nahe bei uns in Wiesendangen statt. Die Leiter bauten während einer Woche eine riesige Zeltstadt auf, sodass wir direkt in die Welt der Schottischen Highland-Clans eintauchen konnten. Wir durften uns über eine Wo-

che fleissig auf die prestigeträchtigen Highlandgames vorbereiten, welche wir dann auch mit Bravour meisterten. Der letzte Anlass des Jahres war wie immer unsere WaWei. Dieses Jahr halfen wir den drei Königen bei der Suche nach Weihrauch, Myrrhe und Gold. Anschliessend gab es Risotto und wir konnten zusammen am warmen Feuer auf ein erfolgreiches Jahr 2022 zurückblicken. Nicht zu vergessen sind natürlich die vielen «normalen» Cevi-Samstag, bei denen wir in unzählige Welten eingetaucht sind und dort spannende Abenteuer, interessante Geschichten und vieles mehr erlebt haben.

Hast Du Lust bekommen, auch bei uns dabei zu sein?

Schau auf unserer Webseite vorbei und nimm mit uns Kontakt auf!
«Bis debi, mir freued eus uf dich!»
Dini Cevi Hettlingen / Henggart :)



<https://cevihettlingen.ch/kontakt/>



Datenplan 2023



FDP
Die Liberalen

Yann Bürgisser
Michael Übersax
Martin Huber
Katharina Fenner
Tobias Mäder
Nils Matter
Arjen van Summeren

In den Kantonsrat für die Region Winterthur am 12. Februar 2023

BISHER

LISTE 3

Sicher in die Zukunft mit der FDP!

Ruth Büchi-Vögeli
Gemeindepräsidentin Elgg

in den **Kantonsrat**

www.ruthbuechi-voegeli.ch

2x auf Ihre Liste

Und in den Regierungsrat: Natalie Rickli und Ernst Stocker

Liste 1

Sichere Zukunft in Freiheit

SCHWEIZER QUALITÄT
SVP
Die Partei des Mittelstandes

LISTE 4

bisher **Christoph Ziegler**

für Hettlingen **Simon Michel**

Grünliberale.
Winterthur Land

Verborgene Talente im Singkreis

Text: Rahel Wepfer-Hägeli

Nicht nur das Singen macht uns Spass. Nein, dazu gehören auch immer die Spannung, Vorfriede, Aufregung, die Euphorie beim Auftritt – und dann der erlösende Applaus und die grosse Zufriedenheit nach einem gelungenen Konzert. Einer unserer Sänger hat diese Stimmung – mit einem Augenzwinkern – poetisch gekonnt festgehalten:

Singkreis: Das Konzert

*Die Stund ist da für das Konzert,
man hofft, die Mühe war es wert
zu üben diese Lieder streng,
so manchem war es etwas eng
in all den Proben, die es gab.
Sie hielten alle stark auf Trab.
Doch heute ist es nun soweit,
es scheinen alle sehr bereit.*

*Geordnet steigt man nun hinauf
zur Bühne und verliert den Schnauf.
Im Gänseschritt rückt man nach vorn
und nimmt dann seinen Platz ins Korn.
Da steht man nun, ganz dicht und eng,
der Nachbar riecht heut aber streng.
Er schwitzt halt auch, ist leicht nervös;
doch nun verstummt das grob Getös.*

*Es wird ganz still, der Redner spricht.
Auf Ruhe ist man nun erpicht,
zieht ein den Schnauf und lässt ihn los.
Was will im Hals der fette Kloss?
Die Zuversicht nimmt zaghaft zu,
der Dirigent bringt sanft die Ruh,
er gibt den Ton und hebt die Hand:
Und nun, es fliesst der Strophen Band
gewaltig hin zum Publikum.
Dies horcht, geniesst und ist ganz stumm,
bis dass der letzte Ton verklingt.
Die Sänger sind nun hoch beschwingt.
Ganz kurze Zeit ist alles still,
dann tost der Beifall, jeder will
mit Klatschen zeigen grosse Freud.
Es bebt die Luft hier im Gebäud.
Applaus, der hebt des Sängers Kinn,
schenkt Stolz und freut die wachen Sinn.
Geordnet steigt man dann hinab
die Kniee machen fast schon schlapp.
Das Ziel erreicht, es freut der Tag
vergessen ist all Müh und Plag.*

Urs Fürer

Falls Sie ein solches einzigartiges Konzerterlebnis gerne mit uns teilen möchten: **Sie sind als GastsängerIn an einem oder auch an jedem unserer Auftritte herzlich willkommen! Wir proben immer am Montag von 19.20 bis 20.50 Uhr im Singsaal der Hettlinger Schule** unter der professionellen Leitung von Rico Zela.

Wir freuen uns, wenn Sie unverbindlich bei uns hereinschauen. Auskunft erteilen Ihnen gerne Andrea Werlin, 078 844 61 41 oder Brigitte Bhend, 079 784 58 32.

Unser Jahresprogramm 2023

MÄRZ 2023

So | 12. März 2023 | 10.00 Uhr

Mitwirkung im Gottesdienst

Geistliche Lieder von Franz Schubert und Felix Mendelssohn, ref. Kirche Hettlingen

APRIL 2023

Mi | 12. April 2023

Generalversammlung

Gemeindesaal

JULI 2023

So | 9. Juli 2023

evtl. Sommerfest

SEPTEMBER 2023

So | 24. September 2023

Fest-Gottesdienst 500 Jahre Kirche Hettlingen

«Body+Soul» Gospel-Mass von Lorenz Meierhofer, ref. Kirche Hettlingen

DEZEMBER 2023

Mi | 13. Dezember 2023

Senioren Adventsfeier

Diverse Weihnachtslieder, ref. Kirche Hettlingen

Mo | 25. Dezember 2023

Weihnachts-Gottesdienst

Messe brève von Charles Gounod, ref. Kirche Hettlingen

Leider können wir unsere traditionelle Sommer-Matinee im Alterszentrum Geeren dieses Jahr nicht durchführen. Gerne möchten wir eine andere Gelegenheit für einen farbig-heiteren Sommerauftritt wahrnehmen. In der Hettlinger Zytig informieren wir Sie regelmässig über unsere Aktivitäten.



**Kostenloser Infoabend
Mittwoch, 15. Februar 2023**

WOHNEIGENTUM IM ALTER

Gerne zeigen Ihnen Rolf Niederberger von Graf & Partner und Petra Kerker von der Zürcher Landbank AG mögliche Strategien rund um die Liegenschaft und um die Finanzierung auf, untermauert an Beispielen aus der Praxis.

Wir bereiten Sie darauf vor und zeigen Ihnen mögliche Hypothekarstrategien auf. Wichtig ist in jedem Fall, dass man sich frühzeitig beraten lässt und die nötigen Massnahmen ergreift.

Gut beraten können Wohneigentümer sorglos in die Zukunft blicken.

Wo: Pfarreizentrum St. Martin, Reutlingerstrasse 52, 8472 Seuzach

Zeit: 19.30 Uhr bis ca. 20.30 Uhr mit anschliessendem Apéro

Anmeldung: Bis spätestens am **Freitag, 10. Februar 2023** an:
martina.ott@zuercherlandbank.ch
Platzzahl limitiert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



www.immobag-winterthur.ch



www.zuercherlandbank.ch

Naturschutzverein Hettlingen – Jahresprogramm 2023

Kampagne BirdLife Schweiz: **Ökologische Infrastruktur**
 Schwerpunkt: Wiederherstellung von Ökosystemen
 Kampagne BirdLife Zürich: **Lebensnetz Zürich**
 Vogel des Jahres: Sumpfrohrsänger

Datum	Anlass	Zeit/Ort
Mi 1. März	NVH Generalversammlung	20.00 Uhr
Sa 4. März	Arbeitseinsatz im Mittelfeld mit den Konfirmanden Leitung Guido Reichmuth	9.00 bis 12.00 Uhr
Sa 1. April	Ornithologische Exkursion im Wald um Hettlingen Leitung Stefan Walthert	Vormittag
Sa 13. Mai	Pflanzen(tausch)-Märt beim Brunnen Stationsstr. 8, Hettlingen	10.00 bis 12.00 Uhr
So 11. Juni	Exkursion im Naturpark Randen: Welche Reptilien leben hier? Leitung Noah Siegfried, kartiert die Reptilien im Naturpark	
Fr 30. Juni	Arbeitseinsatz Neophyten-Zupfen im Baldisriet, danach gemütlicher Grillnacht	18.00 bis 20.00 Uhr
Sa 9. September	Schilfete im Baldisriet Mitglieder und Bevölkerung Pfadi und Cevi	9.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 17.00 Uhr
Mo 11. September	Schilfete mit der 5. Klasse der Primarschule	
So 1. Oktober	Ornithologische Exkursion ins Fanel / La Sauge Leitung Christa Schudel und Stefan Walthert	ganzer Tag
Fr 10. November	Vortrag: Wiesel, Marder und Co. Referentin Dr. Cristina Boschi	18.15 bis 20.00 Uhr
Mi 6. März 2024	NVH Generalversammlung	

Alle – ob NVH-Mitglieder oder nicht – sind herzlich zu den Anlässen und Exkursionen eingeladen!

Weitere Informationen und Anlässe werden kurzfristig auf www.nvhettlingen.ch bekanntgegeben.
 Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!



Botanischer Grundkurs

Der Naturschutzverein Hettlingen bietet zum ersten Mal einen botanischen Grundkurs an – und es hat noch freie Plätze! Möchten Sie die einheimische Pflanzenwelt in Praxis und Theorie genauer kennen lernen? Im Grundkurs lernen Sie die häufigsten heimischen Pflanzen erkennen und eignen sich allgemeine botanische Grundkenntnisse an. Vorkenntnisse braucht es keine.

Die zwei Theorieabende und fünf Exkursionen (davon zwei Tagesexkursionen) finden ab März 2023 statt. Weitere Informationen finden Sie unter www.nvhettlingen.ch, Aktuelles. Melden Sie sich möglichst bald unter esther.may@nvhettlingen.ch an.



Der virtuose Sumpfrohrsänger ist Vogel des Jahres

Christa Schudel / BirdLife Schweiz

Sein Name sagt eigentlich schon alles: Er liebt den Sumpf, lebt oft in den Schilfrohren und er ist ein virtuoser, grossartiger Sänger und Imitator. «Gross» bezieht sich aber nur auf seine Stimme und sein Repertoire. Der graubraune Singvogel ist optisch nämlich klein und unscheinbar. In der Region Hettlingen wurde der «Schilf-Caruso» das letzte Mal 2008 gehört und gesichtet, seither leider nicht mehr. BirdLife Schweiz hat den immer selten werdenden Sumpfrohrsänger zum Vogel des Jahres gewählt.

Er ist etwas kleiner als ein Spatz und sieht seinem «Zwillingsvogel», dem Teichrohrsänger, der in der Region Hettlingen noch anzutreffen ist, verblüffend ähnlich. Doch durch seinen auffälligen und aussergewöhnlichen Gesang ist der Sumpfrohrsänger schon von weitem zu erkennen. Bei seinen gesanglichen Vorträgen sind vor allem die Imitationen der Stimmen anderer Vogelarten, die er in seinen Gesang einbaut, spektakulär. Bei einigen Individuen konnten Imitationen von über 200 verschiedenen Vogelarten nachgewiesen werden. Dabei beschränkt sich der Sumpfrohrsänger nicht nur auf Vogelstimmen, die er hierzulande lernt, sondern imitiert sogar Vögel aus dem südöstlichen Afrika, deren Gesänge und Rufe er im Winterquartier und auf seinem Zug in den Süden aufgeschnappt hat.

Heimlicher Sommergast

Der Sumpfrohrsänger kommt Mitte bis Ende Mai aus seinen afrikanischen Überwinterungsgebieten zurück und ist damit einer der spätesten Ankömmlinge der hiesigen Vogelwelt. Auf seinen Zugwegen legt er zweimal im Jahr Distanzen von ca. 10 000 Kilometern zurück. In der Schweiz angekommen besiedelt er feuchte Lebensräume mit dichter Vegetation und brütet gerne in Grabenböschungen und Verlandungszonen von Seen.

In den letzten 150 Jahren wurden über 90 Prozent der Feuchtgebiete in der Schweiz entwässert und zerstört. Bäche und Gräben wurden trockengelegt oder eingedolt und Büsche und andere Vegetation gerodet. Ausserhalb von Schutzgebieten findet der Sumpfrohrsänger daher kaum mehr geeignete Brutgebiete.

Die meisten Sumpfrohrsänger findet man heute noch in Feuchtgebieten, bei denen es sich um Schutzgebiete, wie beispielsweise Flachmoore oder Auengebiete von nationaler Bedeutung handelt. Um das Überleben des Sumpfrohrsängers und weiterer Feuchtgebietsarten langfristig zu sichern, weisen Natur- und Vogelschutzinstitutionen darauf hin, dass weitere Flächen im Rahmen der ökologischen Infrastruktur als Schutzgebiete ausgeschieden werden und zerstörte Feuchtgebiete zum Teil wiederhergestellt werden müssen.

Weil 90 % der Feuchtgebiete der Schweiz zerstört wurden, haben die Bestände des Sumpfrohrsängers in der Vergangenheit stark abgenommen.
 (Foto: Patrick Donini, Medienmitteilung BirdLife)

Der «Vogel des Jahres 2023» ist ein Meistersänger: Kein anderer einheimischer Vogel kann derart viele andere Arten nachahmen.
 (Foto: Ralph Martin, Medienmitteilung BirdLife)

Informationen, Video etc. zum Sumpfrohrsänger:
www.birdlife.ch/sumpfrohrsanger



Photovoltaik – auch für Mehrfamilienhäuser!



Im Holzhaus am Burgtrottenweg 1d haben sich vier Familien zum Eigenverbrauch zusammengeschlossen (ZEV). Zwei Parteien investierten in die Anlage und teilen sich die Erträge hälftig auf. Alle Bewohner bezahlen aber denselben Stromtarif.

Bei unserer Beratungstätigkeit stossen wir oft auf Skepsis, wenn es um eine Photovoltaikanlage auf einem Mehrfamilienhaus geht, insbesondere bei Stockwerkeigentum. Viele Miteigentümer zu koordinieren, ins Boot zu holen und an einer Eigentümerversammlung einen erfolgreichen Antrag zu stellen ist in der Tat herausfordernd. Aber problemlos machbar! Wir haben schon mehrere Stockwerkeigentümer-Gemeinschaften bis zum erfolgreichen Abschluss begleitet. Hier zeigen wir, welche Schritte dazu notwendig sind.

Text: Simon Michel, Dominique Wirz

Und der Einsatz lohnt sich doppelt! Mehrfamilienhäuser verfügen oft über grosse Dächer, auf denen sich grössere zusammenhängende Photovoltaikanlagen realisieren lassen. Grosse Solaranlagen sind im Vergleich zu Kleinanlagen wegen Mengen- und Synergie-Effekten nicht nur günstiger zu realisieren, sondern bieten dank einem höheren Eigenverbrauch auch die Chance von deutlich besseren Gewinnmargen während dem Betrieb.

1. Solarpotential abklären

In einem ersten Schritt muss das Solarpotential abgeklärt werden. Dies können Sie einfach auf der vom Bund finanzierten Plattform Sonnendach.ch überprüfen. Dachflächen, die mindestens der Kategorie «mittel» entsprechen, sollten bei der weiteren Planung berücksichtigt werden. Je nach Dachgrösse kann auch ein grosses Nord-Dach durchaus sinnvoll wie unser Artikel in der letzten Ausgabe der Hettlinger Zytig beschrieben hat.

2. Arbeitsgruppe bilden

Ein gemeinsames Projekt für eine PV-Anlage kann nur realisiert werden, wenn mehrere Personen das Projekt für sinnvoll halten. Erkundigen Sie sich daher bei Ihren Nachbarn, ob sie sich eine PV-Anlage auf ihrem gemeinsamen Dach vorstellen können. Sprechen Sie dabei noch nicht die Frage der Finanzierung an. Fragen Sie Ihre Nachbarn auch, ob sie an einer PV-Arbeitsgruppe teilnehmen möchten. Ab vier Eigentümern empfehlen wir eine Arbeitsgruppe von mindestens 2 Personen zu bilden, um auf die unterschiedlichen Bedürfnisse eingehen zu können. Anschliessend sollten Sie unbedingt mit uns Kontakt aufnehmen, damit wir ein erstes Treffen der Arbeitsgruppe moderieren können. So können Sie von Anfang an die Weichen richtig stellen und von unserer erprobten Erfahrung profitieren. Dabei werden wichtige Fragen für die weiteren Schritte besprochen.

3. Gemeinsames Dach freigeben

In diesem Schritt geht es nur um die Grundsatzfrage, ob eine Solaranlage auf dem Dach des gemeinsamen Gebäudes montiert werden darf. Und zwar unabhängig von der Frage, wer die Anlage finanzieren soll. Die Erfahrung zeigt, dass es kaum ernsthaften Widerstand gegen den Bau einer Solaranlage gibt. Wenn die Ästhetik eine wichtige Rolle spielt, kann eine Solaranlage mit geringen Zusatzkosten so gebaut werden, dass sie kaum noch als solche erkannt wird.

4. Strombezug regeln

Für viele Hauseigentümer ist der Bezug von Strom direkt vom eigenen Dach der Grund für den Bau einer Photovoltaikanlage. Diese Frage sollte jedoch von jeder Partei individuell beantwortet werden. Denn die Geschäftsbeziehung zum Netzbetreiber – in Hettlingen die EKZ – ändert sich je nach Abrechnungsmodell. Wenn die Eigentümergemeinschaft beschliesst, den von ihr verbrauchten Strom selbst abzurechnen (ZEV-Modell, Zusammenschluss zum Eigenverbrauch), sind die einzelnen Eigentümer nicht mehr direkte Kunden der EKZ, sondern nur noch indirekt über den gemeinsamen Zähler der gesamten Eigentümergemeinschaft. Die Vorteile eines ZEV sind die intern freie Tarifgestaltung sowie je nach Ausgestaltung auch eine Einsparung an monatlichen EKZ-Zählergebühren, weil für jede Partei ein privater Stromzähler eingebaut wird. Der Umbau kostet aber initial etwas.

Wenn die Stromverrechnung aber nicht intern verwaltet werden will und es die Parteien vorziehen, direkt Kunden der EKZ zu bleiben, kann die Rechnungsstellung auch bei der EKZ belassen werden (Modell: Eigenstrom X). Gerade bei zahlreichen Parteien lagert die Eigentümergemeinschaft so das Risiko nicht zahlender ZEV-Teilnehmer an die EKZ aus. Für fehlende Beträge müsste nämlich sonst die Gemeinschaft selbst solidarisch haften. Welches Modell Sie auch wählen: Der Preis für den am Tag direkt von der PV-Anlage bezogenen Strom – auch Eigenverbrauch genannt – ist in der Regel günstiger als der vom EKZ bezogene. Das schafft beispielsweise den Anreiz, bei Sonnenschein die

Wäsche zu waschen oder den elektrischen Boiler zu heizen.

5. Anlage finanzieren

Erst nach dem vorangehenden Schritt kann abgeschätzt werden, wieviel Ertrag jährlich aus der Anlage zu erwarten ist. Im Idealfall liegen schon konkrete Projektideen und Offerten vor, damit die Anlagekosten abgeschätzt werden können. Damit wiederum können wir eine ungefähre Amortisationszeit der Investition bei den gegenwärtigen Strompreisen berechnen. Nun muss die Frage geklärt werden, wer sich an der Investition der Photovoltaik-Anlage beteiligen möchte. Grundsätzlich besteht die Möglichkeit, dass die Solaranlage nur von einem Teil der Eigentümergemeinschaft finanziert wird. Im Gegenzug steht diesen Eigentümer:innen dann ein ausschliessliches Nutzungsrecht an der Anlage zu. Häufig möchten aber alle von den Erträgen der Sonnenenergie profitieren. Am einfachsten wäre es dann, die Anlage aus dem Erneuerungsfonds oder – falls dieser zu wenig gefüllt ist – nach Wertquoten zu finanzieren. Die PV-Anlage gehört dann quasi zum Haus wie eine Liftanlage und die Solarstrom-Erträge werden ebenso nach Wertquoten zurückverteilt. Eine dritte Möglichkeit wäre, dass alle Eigentümer jeweils denselben Betrag investieren. Sie hätten dann im Gegenzug auch Anrecht auf die Erträge zu gleichen Anteilen. Je nach Grösse des Daches liegt dann der Investitionsbetrag pro Eigentümer etwa zwischen 5000 und 15000 Franken.

Ein durchschnittliches Projekt in einer Eigentümergemeinschaft dauert von der ersten Idee bis zur Inbetriebnahme ein bis zwei Jahre (siehe Grafik). Deshalb sollten Sie nicht warten, bis die Strompreise noch weiter steigen. Ergreifen Sie jetzt die Initiative und schliessen Sie sich mit Gleichgesinnten zusammen. Wir freuen uns auf ein erstes Gespräch mit Ihrer Arbeitsgruppe, damit auch von Ihrem Dach bald erneuerbaren Strom fliesst. Angaben zu Kontakt und nützliche Merkblätter zum Thema finden Sie auf unserer Website www.ee-hettlingen.ch.



Zeitlicher Ablauf eines PV-Projektes im Stockwerkeigentum (Beispiel)

Februar 2023	Arbeitsgruppe wird an Eigentümerversammlung beschlossen
März 2023	Erstes moderiertes Arbeitsgruppentreffen (mit eEH-Berater)
April – Juni 2023	Einholen von Richtofferten
Juli 2023	2. Arbeitsgruppensitzung
Oktober 2023	3. Arbeitsgruppensitzung
November 2023	Informationsveranstaltung zur PV-Anlage (mit eEH -Berater)
Februar 2024	Eigentümerversammlung und Zustimmung zur PV-Anlage
Ca. März 2024	Baubewilligungsverfahren
Bis Ende 2024	Bau der PV-Anlage (Wartezeit aufgrund von Lieferfristen)

Der Zeitplan zeigt, dass es bei komplexen Projekten von der ersten Idee bis zur ersten Kilowattstunde ein bis zwei Jahre dauern kann. Ergreifen Sie deshalb bereits jetzt die Initiative!



FAMILIEN

Aus dem Familienverein



Sami Niggi Näggi, da im Schnee da steck i

Der diesjährige Chlaus-Anlass fand, wie im letzten Jahr, wieder bei der schönen Sechseck-Hütte statt.

Ich holte die vielen Familien bei der Badi ab und zusammen stapften sie durch den Schnee in Richtung des Waldes. Ja, Schnee, wir hatten doch tatsächlich das Glück, den Chlaus im Schnee zu empfangen. So eine Freude.

Bereits am Eingang des Waldes sah man, wie der Weg von den Laternen und Fackeln beleuchtet war, und ich glaube, die Vorfreude der Kinder stieg mit jedem Schritt den Berg hinauf. Die Zeit bis zur Ankunft von Samichlaus und Schmutzli konnten sich die Besucher dann mit der altbewährten Suppe und dem schmackhaften Punsch und Glühwein überbrücken, die Köbi mit seinem treuen Helfer Norbert schöpften. Und am Feuer konnten die kalten Hände gewärmt werden.

Dass alle ihre Suppentassen und Punschbecher selbst mitnehmen mussten, hat sehr gut funktioniert. Das freut mich sehr, dass wir so einen kleinen Beitrag zum Umweltschutz machen konnten.

Als der Chlaus die vielen erwartungsvollen, vielleicht auch ein bisschen nervösen Augen sah, war er topmotiviert, seine Geschichte zu erzählen. Natürlich gab es dann für jedes Kind ein Chlaus-Säckli zum Geniessen und jedes Kind, das wollte, durfte ihm ein Sprüchli aufsagen. Samichlaus und Schmutzli mussten dann aber wieder weiter. Denn es warteten bestimmt noch viele andere Kinder auf seinen Besuch.

Einmal mehr war der Anlass sehr schnell ausgebucht, und das freut uns sehr. Leider haben in diesem Jahr ein paar Fa-

milien kurzfristig absagen müssen, weil sie leider erkrankten. Hoffentlich seid ihr dann im nächsten Jahr dabei.

Wir freuen uns jetzt schon auf den nächsten Chlausabend, wenn wir wieder leuchtende Kinderaugen glücklich machen können.

Bis dahin wünschen wir von Herzen ein frohes und gesundes Jahr.

Brigitte und Köbi Scheidegger Giopp



**Haushalt-
geräte**
tawa-elektrogeraete.ch
**aller Marken zu
Super-Preisen**

Telefon **052 212 99 25**
Elektrogeräte GmbH

TAWA
Technikumstrasse 16, 8400 Winterthur



Turnfabrik – ein Hit für Jung und Alt

Bereits zum zweiten Mal organisierte der Familienverein für seine Mitglieder einen sportlichen Vormittag in der Turnfabrik Frauenfeld. Alle waren begeistert und kamen auf ihre Kosten. Abgerundet wurde das Ganze mit einem feinen Buffet.

«Es macht allen grossen Spass. Wir können Sachen ausprobieren, die wir sonst nirgends machen können, wie z.B. einen Salto in die Schnitzelgrube. Wir toben uns während drei Stunden so richtig aus.» Rania (11-jährig), Luana (12-jährig), Celia (11-jährig)

«Es ist schön zu sehen, wie die einen Kinder von den anderen etwas lernen und bestaunen, was andere machen. Und wir Erwachsene haben Zeit, uns wieder einmal auszutauschen. Viele Papis geniessen es ausserdem, wieder einmal Kind sein zu dürfen, indem sie herumtollen.» ein Mami

«Es ist super, dass auch ältere Kids dank diesem Anlass wieder einmal die Turnfabrik besuchen dürfen.» ein Papi

«Mir gefällt am besten, dass ich überall runterspringen kann.» Alessia (5-jährig)

«Es ist mega cool und macht viel Spass.» Jasmin (11-jährig)

«Ich klettere am liebsten am Reck herum» Gian (7-jährig)

«Es ist super cool. Es ist toll, dass die Halle so gross ist und dass der Anlass so lange dauert.» Svenja (11-jährig)

«Es ist schön zu sehen, dass es neue Gruppenkonstellationen gibt und niemand beim Toben in der Halle ausgeschlossen wird.» ein Mami

«Es ist gut hier – ich wollte unbedingt kommen.» Ailin (5-jährig)

«Ich hüpfle gerne vom Trampolin in die Schnitzelgrube rein.» Ian (5-jährig)

«Toll, dass es für jedes Alter etwas hat und dass auch die Eltern an die Geräte dürfen.» ein Mami

«Am coolsten ist das Schnitzelbad.» Lisa (6-jährig)

«Es ist lässig, dass man Dinge ausprobieren und an Geräten turnen kann, die man sonst nicht hat.» Lynn (9-jährig), Valentina (5-jährig)

«Ein Treffpunkt für Hettlinger Familien, bei dem Gross und Klein Spass haben.» ein Mami

«Es ist richtig cool hier.» Fadri (11-jährig)

«Es ist mega geil.» Vincent (12-jährig)

«Die Schnitzelgrube ist super – eigentlich gefällt mir alles.» Noemi (7-jährig)

«Ich bin mega verschwitzt.» Yannick (12-jährig)

«Es ist einfach mega cool hier.» Ciril (9-jährig), Mael (10-jährig)





VaKi Winter-Anlass

Es ist wieder VaKi Zeit!
Also Väter, merkt euch das Datum, zieht euch warm an und kommt mit euren Kindern zu unserem nächsten Winter Anlass.



Vorschläge zum Mitnehmen:
Hockeystock, Puck, Essen und Trinken

Weiteres: Für Mitglieder wird der Eintritt übernommen.
Bus-Billett, Schlittschuhmiete und Verpflegung ist Sache der Teilnehmer.

Sonntag, 5. März 2022, von 13.00 Uhr bis ca. 16.30 Uhr

Wir gehen Schlittschuhlaufen und wer will Hockey spielen.

Wo: In/bei der Eishalle Deutweg in Winterthur

Besammlung: 13.00 Uhr Bushaltestelle Dorf (Fahrt mit dem Bus um 13.10 Uhr) oder ca. 13.45 Uhr direkt bei der Eishalle Deutweg.

Ende: ca. 16.30 Uhr oder nach Lust und Laune.

Wir bitten Euch um eine Anmeldung bis Freitag 26. Februar 2023 über die Homepage oder per Mail an allerlei@familienverein-hettlingen.ch

Für's VaKi-Team
Köbi Scheidegger Giopp

Familien-Agenda

MÄRZ 2023

So | 5. März 2023 | 13.00 – 16.30 Uhr | Eishalle Deutweg
VaKi Winter-Anlass

Mi | 8. März 2023 | 19.30 Uhr | Gemeindesaal
Mitgliederversammlung

Sa | 11. März 2023 | 14.30 – 17.00 Uhr | Pausenplatz
Lärmumzug

So | 12. März 2023 | 14.00 Uhr | Stadion Letzigrund
Mitgliederanlass

Mi | 15. März 2023 | 14.00 Uhr | Zelglitrotte
Kasperlitheater

WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Chäfertreff
für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Zwerglistube
Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder

Detaillierte Angaben unter
www.familienverein-hettlingen.ch



Zwerglistube



Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder am Freitagmorgen Wir bieten einen Hütedienst an, der von Müttern einmal wöchentlich (ausser in den Schulferien) geführt wird. Wir spielen, basteln, erzählen Geschichten und essen gemeinsam Znüni. Es braucht keine Voranmeldung. Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie.

Wann: Jeden Freitag zwischen 8.30 Uhr und 11.15 Uhr können Eltern ihre Kinder bringen und holen, wann immer sie wollen.

Wo: Im Familienvereinsraum im 2. Stock des alten Gemeindehauses, Stationsstrasse 2

Kosten: 3.– Franken pro Kind und halbe Stunde; weitere Geschwister 2.50 Franken

Mitbringen: Znüni und Finken
Kontakt: Claudia Rimann – 079 360 57 10





LÄRMUMZUG

erneut: ab 13.30Uhr Kinder-Schminken, Kosten: 5 Fr. pro Kind, Anmeldung bis 5. März 2023 per Mail

Wann: Samstag, 11. März 2023 Start: 14.30Uhr
Wo: Pausenplatz der Primarschule Hettlingen
Verpflegung: Buffet mit Hot Dogs, Getränke sowie Kaffee und Kuchen

Weitere Informationen: Gerne dürft Ihr euch verkleiden, mit Konfetti werfen (Plastik-Konfetti nicht erlaubt) und ein Instrument mitnehmen um den Winter lautstark zu vertreiben. In der Zwerglistube vom 10. März 2023 können die Zwergli-Kinder eine Trommel basteln. Für die grösseren Kinder findet das Basteln vor dem Umzug, ab 13.30 Uhr auf dem Pausenplatz statt.

Freiwillige HelferInnen fürs Buffet und KuchenbäckerInnen sind herzlich willkommen und melden sich bitte bei uns per Mail: allerlei@familienverein-hettlingen.ch

Wir freuen uns auf Euer Kommen.
Das Lärmumzug - OK Irene Schiller Brun, Laura Lüthi, Regina Lutz und Manuela Ziegler



NEU
Party-Musik

Voranzeige:

Kinderkleider- und Spielsachenbörse Hettlingen

Samstag, 18. März 2023
in der Mehrzweckhalle

Alle Infos finden Sie unter:
<https://boerse-hettlingen.jimdofree.com>



Etikettenbezug nach den Sportferien möglich!

Save the Date! Herbstbörse mit Ski- und Winterartikeln: 23. September 2023



KJZ WINTERTHUR

Mütter- und Väterberatung Hettlingen



Mo | 6. und 20. Februar 2023

Mo | 6. und 20. März 2023

Mo | 3. und 17. April 2023

Jeden 1. und 3. Montag im Monat,
von 14.00 bis 16.00 Uhr (ohne Voranmeldung)
In der Gemeindestube, Stationsstrasse 2, Hettlingen

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Florine Altorfer-Elbehery, florine.altorfer@ajb.zh.ch

Beratungstelefon Mütter- und Väterberatung

Telefon 052 266 90 00

Mo | Mi | Do | Fr | von 8.30 bis 11.30 Uhr

Di | von 13.30 bis 16.00 Uhr

Weitere Beratungsangebote



Das kjz Winterthur (Kinder- und Jugendhilfezentrum) berät Eltern bei Fragen zur Erziehung und zum Familienalltag. Bei Notlagen und familiären Konflikten bietet es professionelle Hilfe. Es nimmt weitere Aufgaben im Bereich der gesetzlichen und freiwilligen Kinder- und Jugendhilfe wahr.

Informieren Sie sich bitte auf der Website www.zh.ch/kjz-winterthur



KSP Treuhand GmbH - Ihr verlässlicher Partner für:



Buchhaltungen
Steuerberatung
Unternehmensberatung

kompetent - seriös - professionell

„Wir legen grossen Wert auf eine sehr persönliche Kundenbetreuung. So können wir auch unsere Dienstleistungen explizit auf Ihre individuellen Bedürfnisse abstimmen.“

Partnerin und Geschäftsführerin Katharina Steiner
mit Partnerin Sandra Cicerchia-Zimmermann



KSP Treuhand GmbH
Schaffhauserstrasse 24
8442 Hettlingen

Telefon 052 301 13 30
info@ksp-treuhand.ch
www.ksp-treuhand.ch

Wir machen Zinsen

Anlegen Sparen Zinssatz Vorsorgekonto Kapital Sparkonto
 Termingeldanlage Mitglieds-sparkonto
 Rendite Vorsorgen Raiffeisenbank Weinland
 Freizügigkeitskonto Mitgliedschaft Jugendsparkonto Firmen-sparkonto
 Festgeld-anlage Finanzen

JETZT aktiv werden

Raiffeisenbank Weinland
Telefon 052 304 30 00
www.raiffeisen.ch/weinland
weinland@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

Andelfingen | Rheinau | Schlatt | Seuzach | Stammertal

Trockene Augen – das können Sie tun



Haben Sie juckende, brennende oder gerötete Augen? Oder das ständige Gefühl, ein Sandkorn im Auge zu haben? Wahrscheinlich sind Ihre Augen zu trocken. Das können Sie dagegen tun:

- **Gutes Raumklima.** Pflanzen oder ein Luftbefeuchter in der Wohnung sorgen für genügend Feuchtigkeit. Vermeiden Sie Klimaanlage und Durchzug.
- **Blinzel-Pausen.** Gerade beim Arbeiten am Bildschirm blinzeln wir zu wenig. Legen Sie alle 20 Minuten eine bewusste Pause ein, um in die Ferne zu schauen und bewusst zu blinzeln.
- **Kontaktlinsen.** Verwenden Sie qualitativ hochwertige Kontaktlinsen und tragen Sie sie nicht zu lange am Stück.
- **Trinken Sie viel.** Mindestens zwei Liter am Tag versorgen den Körper und auch Ihre Augen mit genug Flüssigkeit.
- **Künstliche Tränen.** Augentropfen helfen, den Tränenfilm im Auge aufrecht zu erhalten.
- **Lidpflege.** Regelmässige Pflege der Haut um die Augen mit sanften Lidrandtüchern entspannt und sorgt für Linderung.



Haben Sie noch Fragen? Gerne beraten wir Sie bei uns im Geschäft.



Stationsstrasse 50
8472 Seuzach
052 335 33 95
optiksonderer.ch

Ramona Singenberger
Gesundheitsoptikerin

Augentropfen und Lidrandtücher erhalten Sie bei Ihrem Gesundheitsoptiker. Sollte trotz dieser Massnahmen keine Linderung eintreten, untersuchen wir Ihre Augen gerne bei uns im Geschäft.

Feldenkrais Kurs in Hettlingen

Samstag, 11. März 2023, 10.30 – 16.30 Uhr

Feldenkrais - Bewusstheit durch Bewegung

Die Feldenkrais Methode ist eine Bewegungslehre, benannt nach ihrem Entwickler Dr. Moshe Feldenkrais. Sie geht davon aus, dass der Mensch über das Bewusstwerden von den eigenen Bewegungsabläufen seine Beweglichkeit **in jedem Alter** verbessern kann. Bewusst ausgeführte Bewegung gibt uns die Möglichkeit, unsere Haltungs- und Verhaltensmuster zu erkennen und zu verändern, sofern wir das möchten. Wir können die Weisheit unseres Körpers wieder erfahren und für unser Leben nutzen. Das führt zu einer verbesserten Beweglichkeit auf allen Ebenen unseres Menschseins: körperlich, seelisch, geistig. Bestehende Einschränkungen und Beschwerden können sich positiv verändern.

In den Gruppenlektionen «Bewusstheit durch Bewegung» werden die Teilnehmenden verbal durch verschiedene Bewegungsabläufe geleitet und können Alternativen zu den gewohnten Bewegungsmustern entdecken.

Die Bewegungslektionen werden in verschiedenen Ausgangstellungen durchgeführt: im Liegen, Sitzen, Stehen und Gehen.

Kursleitung und Anmeldung

Christiane Gernet, Physiotherapeutin und Feldenkraistherapeutin mit langjähriger Erfahrung in eigener Praxis, Burgtrottenweg 4, 8442 Hettlingen

Tel.: 052 203 33 90 oder 079 652 13 02 oder per Mail: christiane.gernet@bluewin.ch

Nach Erhalt der Anmeldung erhalten Sie einen Einzahlungsschein.

Kursort und Zeit: Samstag, 11. März 2023

Gemeindesaal Hettlingen, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen

10.30 -16.30 Uhr mit Mittagspause (1 Stunde, bei Bedarf Lunch mitbringen oder im Volg kaufen, Wasser, Tee; Kaffee sind vorhanden)

Kurskosten: 150 CHF

Teilnehmerzahl: max. 16

Mitzubringen: Matte oder eine dicke Decke (der Kursraum hat einen Holzboden) und ein Handtuch

Anmeldeschluss: Freitag, 24. Februar 2023

Boxen ist nicht gleich Boxen

Wolltest du schon immer die Sportart Boxen mit ihrer Technik näher kennenlernen? Denn Boxen ist nicht gleich Boxen, dazu gehört Ausdauer, Selbstkontrolle, Respekt und noch vieles mehr.

Am Freitag, 10. Februar 2023 kannst du im meet@night deine ersten Erfahrungen im Boxen sammeln. Lerne von zwei erfahrenen Boxerinnen. Der Workshop wird von den Profis Corinna Widmer und Sarah-Joy Rae geleitet. Corinna Widmer ist Polizistin und ehemalige Europameisterin in der Kampfsportart K1. Sarah-Joy Rae ist leitende Jugendanwältin im Kanton Basel-Stadt und mehrfache Schweizermeisterin im Boxen. Beide haben zusammen knapp 100 Kämpfe bestritten und mehrere Workshops für Jugendliche geleitet und nun kommen sie nach Seuzach. Zuerst erfolgt der Sportteil mit Anleitung, anschliessend gibt es noch Zeit, um eure Fragen an die beiden Workshop-Leiterinnen zu stellen.

Interessiert? Melde dich bei der Jugendarbeit Seuzach via WhatsApp, Social Media oder im Jugendhaus an. Die Plätze sind begrenzt.

Wann:	Freitag, 10. Februar 2023 von 19.00 bis 21.30 Uhr (Workshop und Fragerunde)
Wo:	Kleine Turnhalle im Schulhaus Rietacker
Für wen:	Jugendliche ab der 1. Oberstufe
Mitnehmen:	Sportkleidung, Hallenschuhe, eigene Trinkflasche

Der Workshop ist kostenlos und eine Anmeldung ist verbindlich. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.



Die Jugendarbeit Seuzach freut sich auf viele sportbegeisterte Besucherinnen und Besucher.

Ansprechperson:
Chac Müller
Projektleiter meet@night
Jugendarbeiter
chac.mueller@seuzach.ch
079 938 47 29

Weitere Informationen auf unseren Kanälen:
Website: www.jugendfachstelleseuzach.ch
Facebookseite: Jugendfachstelle Seuzach
Instagram: [jugendfachstelle_seuzach](https://www.instagram.com/jugendfachstelle_seuzach)



Benötigen Sie Unterstützung bei einer Arbeit?



- Einkaufen
- Gartenarbeiten
- Tiere füttern und hüten
- Flyer verteilen
- Elektronischer Support

Dann melden Sie sich bei uns!

Wir vermitteln Sackgeldjobs zwischen Arbeitgebenden und Jugendlichen
Projektleiter: Elia Avellino
079 260 21 53, jugendfachstelle@seuzach.ch

Bei uns finden Sie die richtige Unterstützung!

[jugendfachstelle_seuzach](https://www.instagram.com/jugendfachstelle_seuzach) www.jugendfachstelleseuzach.ch

Ist dies der Platz für Ihr Inserat?

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER
ZYTIG

WANDERN

WANDERGRUPPE – KLEINE WANDERUNG

Im Weinland

Mittwoch | 22. Februar 2023 | Treffpunkt 9.35 Uhr |
Bahnhof Hettlingen

Mit dem Postauto fahren wir nach Guntalingen. Wir wandern durchs Dorf, gemächlich ansteigend zum Ochsenbühl und hinunter nach Truttikon, wo wir im Restaurant Rössli unsere Mittagspause machen. Nachher geht es gemütlich weiter via Chastelhof zum Bahnhof Ossingen.

Marschzeit	vormittags 1 ½ Std. nachmittags 1 Std.
Hinfahrt	Hettlingen – Guntalingen
Rückfahrt	Ossingen – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	kein Kafi
Mittagessen	Rest. Rössli Truttikon
Durst löschen	aus dem Rucksack
Abfahrt	9.48 Uhr Hettlingen Bahnhof
Ankunft	15.12 Uhr Hettlingen Bahnhof
Kosten	Halbtax Fr. 6.–, UKB Fr. 5.–
Versicherung	ist Sache des Teilnehmers
Tourenleitung	Fiona Schmid, Adm. K.Lauener
Anmeldung	bis Dienstag, 12.00 Uhr Tel. 052 316 17 35 Handy 079 666 24 47 k.lauener@gmx.ch

Mitteilung an alle Wanderfreunde:

Leider habe ich für den Monat März keinen Ersatz für mich gefunden. Die Märzwanderung fällt aus. Aprilwanderung leitet Marcel Tedaldi.
Danke! Klär Lauener



WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG

Aussichtreiche Wanderung auf die Brüttener Höhe

Mittwoch | 8. Februar 2023 | Treffpunkt 7.40 Uhr |
Bahnhof Hettlingen

Wir treffen uns am Bahnhof und fahren mit der SBB über Winterthur nach Bahnhof Pfungen. Direkt am Bahnhof fängt unsere Wanderung an. In der Bäckerei Rössler lassen wir uns mit Kaffee & Gipfeli verwöhnen. Gestärkt wandern wir durch den alten Dorfteil. Auf schmalem Pfad geht es stetig aufwärts durch ein schattiges Tobel und abgelegene Weiler, hinauf zum Hochplateau von Brütten, von wo wir den Heimweg antreten.

Marschzeit	vormittags 2 ½ Std. nachmittags 1 ½ Std.
Hinfahrt	Hettlingen – Winterthur – Pfungen (SBB)
Rückfahrt	Oberwil (Bus 660) – Winterthur – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	Bäckerei Rössler, Pfungen
Mittagessen	Oberembrach Restaurant Mühle
Abfahrt	7.48 Uhr Bahnhof Hettlingen (S12 nach Winterthur) 8.06 Uhr Bahnhof Winterthur, Gleis 9 (S41 Richtung Embrach)
Ankunft	16.20 Uhr Winterthur 16.48 Uhr Hettlingen
Ausrüstung	Wintertaugliche Ausrüstung und Wanderstöcke
Kosten	Halbtax ca. Fr. 10.–, UKB Fr. 5.–
Versicherung	ist Sache des Teilnehmers
Tourenleitung	Fiona Schmid
Anmeldung	bis Dienstag, 7.2.2023, 12.00 Uhr Handy 079 360 08 27 fionaschmid52@gmail.com

Agil und stabil
durchs Leben

Mit regelmässigem Training zu
mehr Gleichgewicht im Alter

Übungen und Kurse im
Kanton Zürich finden:
sichergehen.ch

Wir engagieren uns für die Sturzprävention
Prävention und
Gesundheitsförderung



sicher stehen
sichergehen.ch

**SCHREINEREI
VIER & SENN**

Badezimmerumbau	Bodenbeläge
Renovationen	Küchenbau
Möbelbau	Schränke
Service / Reparaturen	Türen

Alte Rutschwilerstrasse 3 | 8442 Hettlingen | info@vunds.ch | 052 316 14 14

SENIOREN



PRO
SENECTUTE

Statt allein zu sein
in fröhlicher Gesellschaft essen!

Zusammen mit anderen Senioren aus dem Dorf ein feines Menü mit Salat oder Suppe, Hauptgang, Dessert und Kaffee geniessen und dabei ein Schwätzchen halten. Wir organisieren für Sie diese Möglichkeit und begleiten Sie von Hettlingen nach Seuzach.

Wann	Dienstag, 21. Februar 2023 das Essen beginnt je um 12.30 Uhr
Wo	Restaurant Geerenpark in Seuzach
Treffpunkt	Um 12.10 Uhr bei der Bushaltestelle «Dorf» in Hettlingen Gratis-Transport nach Seuzach Wer keine Möglichkeit hat selbständig zum Treffpunkt zu kommen, kann das bei der Anmeldung angeben
Kosten	Fr. 17.50 / Person
Essen	Gerne helfen wir Ihnen bei der Selbstbedienung an der «Ausgaben-Theke»
Anmeldung	Marcel Tedaldi, Vordere Gübelstr. 12, 8442 Hettlingen marcel.tedaldi@bluewin.ch / 052 301 10 48 bis spätestens am Freitag, 17. Februar 2023
Abmeldung	Eine Abmeldung muss an die gleiche Stelle bis spätestens Montagmorgen vor dem Termin erfolgen.

Die «Hettlinger-Geeren-BewohnerInnen» werden intern über den Besuch orientiert. Wir wünschen uns, dass sich die «alten HettlingerInnen» gerne für einen gemütlichen Schwatz zum «Kaffee-Trinken» nach dem Essen unserer Gruppe anschliessen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



Dorfagenda Hettlingen – immer «up to date» beim Dorfleben

Hettlingen ist ein spannendes Dorf mit vielen aktiven Vereinen und einem bunten Programm für die Einwohner.

Um einen Überblick zu behalten gibt es neu neben der Agenda auf der Webseite der Gemeinde die «Dorfagenda Hettlingen», welche ganz einfach via QR-Code als Kalender im Natel abonniert werden kann.

Darin findet man alle Anlässe der Vereine und Gruppen im Dorf aber auch wichtige Daten zu Wahlen oder den kompletten Abfallkalender.

Die «Dorfagenda Hettlingen» wird geführt durch das Präsidium der Dorfvereinigung mit dem Ziel mehr Transparenz für das tolle Angebot im Dorfleben zu schaffen und auch Anlässe besser zu koordinieren, damit sie eher aneinander vorbei gehen als parallel laufen.

Sollte etwas fehlen an Informationen, dann einfach eine Mail an dv.hettlingen@gmail.com schicken und es wird eingetragen. Also nie wieder etwas verpassen und gleich den QR-Code scannen und das Abo speichern!



QR-Code ical



QR-Code Ansicht

Sommerkino Hettlingen geht in die zweite Saison

Nach einem erfolgreichen Premierenjahr und vielen positiven und motivierenden Rückmeldungen doch unbedingt weiter zu machen, wird es nun im 2023 wieder ein Sommerkino geben. Dieses Jahr aber beschränkt auf den Juli um das Sommerkino Feeling auch wirklich geniessen zu können. Im September war es letztes Jahr dann doch recht kalt, obwohl es in der Schüür auch seinen Charme hatte.



Auch in diesem Jahr dürfen wieder alle mitbestimmen bei der Programmgestaltung. Nach den Sportferien wird das Vorschlagsformular auf der Webseite aufgeschaltet und man kann bis Ende März seine Vorschläge einreichen. In diesem Jahr gilt dies auch für den Kinderfilm am Samstagnachmittag. Nach Ostern kann dann wieder abgestimmt werden und zu Auffahrt steht dann wieder das Programm fest. Hier auf den Seiten der Hettlinger Zytig gibt es immer die neuesten Infos zum aktuellen Stand, also immer wieder aufmerksam rein schauen.



sommerkino-hettlingen.ch

Coiffeur
HAARKULT

Coiffeur Haarkult
Nathalie von Allmen

052 301 10 14
Alte Schaffhauserstr. 17
8442 Hettlingen
www.coiffeurhaarkult.ch



FDP

Die Liberalen

Schritte ins Neue Jahr – Wohin?

Wir wünschen Ihnen liebe Einwohner von Hettlingen ein gesundes und erfreuliches neues Jahr.

Albert Einstein soll einmal zum Jahreswechsel gesagt haben «Wenn's alte Jahr erfolgreich war, dann freue Dich aufs Neue. Und war es schlecht, ja dann erst recht» Eine Rückschau wollen wir an dieser Stelle nicht vorüberziehen lassen. Schreiten wir mit Freude in die kommenden zwölf Monate.

Das Jahr 2023 hat begonnen, **die Kantonratswahlen stehen im Februar vor der Tür.** Da es keine Kandidaten aus Hettlingen gibt **empfehlen wir Martin Huber von Neftenbach**, der bei uns sicher gut bekannt ist. Er und seine Kollegen engagieren sich in Hettlingen für die regelmässige und zuverlässige Grünabfuhr.

Für die Wahl in den Regierungsrat sind dies Carmen Walker-Späh und neu Peter Grünenfelder. Wir bleiben am Ball und folgen der Devise Sicherheit, Arbeit und Freiheit.

Im Herbst stehen am 23. Oktober die Nationalratswahlen an. In unserer Gemeinde wird uns das Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse und der Dauerbrenner Bildung (Schule), Zusammenarbeit mit Eltern und Behörden beschäftigen.

Lassen wir uns überraschen, was sonst noch in den kommenden Monaten an wichtigen Themen wie Wirtschaft und Soziales auf uns zukommt. Wir stehen Ihnen jederzeit für ein Gespräch zur Verfügung und engagieren uns für Sie. Für die FDP Hettlingen haben die persönlichen Anliegen, Bedürfnisse und Belange unserer Bevölkerung eine grosse Bedeutung. Wir freuen uns auf ein Treffen mit interessierten Einwohnerinnen und Einwohnern.

fdp-hettlingen.ch



FDP Hettlingen
Dietmar Gajdos
Mitglied des Vorstands
dgajdos@hispeed.ch
Telefon 079 400 56 72

Demokratie macht glücklich

Grünliberale.

Liebe Hettlingerinnen und Hettlinger

Wussten Sie, dass Menschen in demokratischen Ländern glücklicher sind, und zwar unabhängig von Kultur, Einkommen und Religion? ¹

Im Jahr 2023 haben Sie besonders viele Möglichkeiten, glücklich zu werden – es steht nämlich ein Superwahljahr an: Am 12. Februar wählen Sie unsere Vertreter:innen in den Kantons- und Regierungsrat und am 22. Oktober bestimmen Sie die kantonalen Vertreter:innen im National- und Ständerat. Neben diesen zwei Wahlgängen kommen noch mehrere kantonale und nationale Abstimmungstermine zu Sachfragen und Gesetzen dazu. Die Folge: In keinem anderen Land der Welt hat die Bevölkerung so viele Einflussmöglichkeiten auf das politische Geschehen wie in der Schweiz.

Die GLP Hettlingen leistet Vorarbeit

Einfluss nehmen ist aber auch mit Aufwand verbunden. Sie müssen die Kandidat:innen vergleichen, Abstimmungsbroschüren studieren und das politische Geschehen verfolgen. Als Ortspartei übernehmt die GLP Hettlingen für Sie einen grossen Teil dieser Arbeit. Wir studieren für

Sie Budget und Jahresrechnung, stehen im Gespräch mit dem Gemeinderat und vertiefen uns in Investitionsprojekte wie die Sanierung des Schwimmbades oder die Neugestaltung der Schaffhauserstrasse. Auf unserer Webseite **www.hettlingen.grunliberale.ch informieren wir Sie daher laufend über aktuelle Projekte in unserer Gemeinde.**

Simon Michel in den Kantonsrat

Die GLP ist eine Mitmachpartei. Wenn Ihnen eine hohe Lebensqualität im Dorf, Umwelt und eine liberale Politik wichtig sind, sind Sie bei uns am richtigen Ort. Ein solcher Mitmacher ist Simon Michel. Als junger Familienvater setzt er sich für die Vereinbarung von Familie und Beruf sowie für die Förderung von erneuerbaren Energien ein. Wir freuen uns sehr, dass wir auf der **Liste 4 mit Simon einen Hettlinger für den Kantonsrat** aufstellen können. Ausserdem **unterstützen wir die Wahl von Benno Scherrer, GLP in den Regierungsrat.**

Beteiligen Sie sich an den Wahlen und informieren Sie sich auf unserer Webseite über unsere Wahlempfehlungen. Nutzen Sie die Möglichkeit, dank dem demokratischen Mitspracherecht glücklicher zu werden.

Madeleine Oelen, Präsidentin, GLP Hettlingen

¹ David Dorn, *Is it Culture or Democracy? The Impact of Democracy on Happiness.* Social Indicators Research 2007

Leserbriefe



Das Ende des Restaurant «Burgtrotte»

Im November mussten die treuen Gäste der Burgtrotte leider erfahren, dass die Besitzerin Silvia Zindel das bei den Gästen beliebte, heimelige Restaurant schliessen muss. Wie in einem Bericht in der «Hettlinger Zytig» mitgeteilt wurde, setzte die lange Schliessung infolge der Pandemie dem beliebten Restaurant ziemlich zu. Und nach der Wiedereröffnung blieben halt leider auch die erhofften Restaurantbesucher unter ihren Erwartungen. Was mir besonders gefiel, war das spezielle Ambiente, was dem kleinen Restaurant grosse Gemütlichkeit verlieh. Wie ich mehrmals bei Familienanlässen und Feierlichkeiten erfahren durfte, war dieses Lokal bestens geeignet. Die freundliche und kompetente Bedienung von Katrin und Michael hat sicher jeden Gast beeindruckt. Mathias, der als Koch die Kochlöffel schwang, zauberte sehr anspruchsvolle und schmackhafte Menüs aus dieser doch eher kleinen Küche.

Auch die lauschige und liebevoll gestaltete Gartenwirtschaft am schönen Wiesenbach lud an warmen Sommerabenden zu einem genusslichen Bier ein, was ich persönlich sehr genoss. Das Leide an den schönen Abenden war, dass man am Abend nur am Donnerstag und Freitag länger als 18.00 Uhr draussen sitzen und sich unterhalten konnte. Einigen Nachbarn die in unmittelbarer Nähe der Burgtrotte wohnen sei gedankt!!!

Da muss ich leider auch noch hinweisen, dass es in unmittelbarer Nähe des schön gelegenen «Beizli» Hausbewohner gab, die sich in ihren Gärten und Wohnungen sehr stark gestört fühlten, wenn bei Silvias «Burgtrotte» hin und wieder ein Geburtstagsfest oder einfach ein gemütliches Familienfest gefeiert wurde. Am Abend, wenn man im Sommer in der Gartenwirtschaft lustig beisammen sass, wusste man nie, wenn sich in der Nachbarschaft jemand gestört fühlte und sich unmittelbar bemerkbar machte, um sich bei Silvia oder beim Personal verbal zu beschweren, wegen gefühlter Ruhestörung (am frühen Abend wohlverstanden), und das nicht nur einmal.

Einmal erlebte ich es persönlich bei einem Geburtstagsfest, im August an einem sonnigen Sonntagmorgen. Um 11.00 Uhr gab es für den Geburtstagsfeiernden noch eine musikalische Überraschung, nach zwei Musikstücklein stand urplötzlich eine Nachbarin bei Silvia und verlangte, dass die Musik sofort zu unterbinden sei, sie fühlte sich gestört. Und das verlangte diese Nachbarin um 11.00 Uhr, am Sonntagmorgen! Ich glaube eben schon, dass diese Einschränkungen und Zugeständnisse bei den Öffnungszeiten und die wenigen zugestandenen Anlässe an einem Samstag und Sonntag, nicht so förderlich waren, um zufriedenstellende Umsätze zu erarbei-

ten. Meine Erkenntnis über das Scheitern der Burgtrotte zeigt einmal mehr, dass es in der heutigen Zeit, immer mehr Leute gibt, die wollen einfach ihre Ruhe und Abgeschiedenheit haben, und dulden kein öffentliches Leben, oder einen Treffpunkt für das soziale Beisammensein, und natürlich ja keinen Autoverkehr in ihrer unmittelbarer Nähe ihrer Wohnung oder ihrem Haus. Ich finde das gelinde gesagt, egoistisch. Seit meiner Kindheit kenne ich diesen Dorfteil Bachweg, Burgtrotte sehr genau, und durfte miterleben, wie in diesem Teil des Dorfes noch etliche Bauerbetriebe bewirtschaftet wurden, und da wurde an jedem Wochentag plus Sonntags gearbeitet. Um es klar zu sagen, in diesem Teil des Dorfes, wurde noch gewerkt und es war bei Weitem nie so ruhig wie es heute ist. Ich weiss es nicht, glaube aber, einzelnen Bewohnern dieses Dorfteils ist es gar nicht richtig bewusst, wie das vor einigen Jahren hier ausgesehen hat und gearbeitet wurde.

Ich finde es einfach schade, dass ein mit so viel Liebe und Freude hergerichtet historisches Gebäude, infolge schwierigem Umfeld der Erfolg vergönnt wurde. Sicher sind nicht nur die erwähnten Tatsachen schuld an dem Scheitern des beliebten und geschätzten Lokal, es ist ja auch bekannt, dass für die Gastronomie seit Längerem schwierige Zeiten angebrochen sind. Dass aber zusätzlich von Einzelnen noch Steine in den Weg gelegt werden, um ein Weiterbestehen dieses Betriebes zu verhindern, finde ich sehr bedauernswert. Ich hoffe sehr für Silvia, dass Sie wieder eine erfreuliche Lösung findet, um den treuen Gästen in Zukunft ihr liebliches Lokal wieder anbieten zu können. (N.b. auch in unserer Gemeinde gibt es eine Polizeiverordnung die Alles über Arbeits- und Ruhezeiten regelt)

Werner Müller, Hettlingen

In eigener Sache:

Die Richtlinien der Hettlinger Zytig wurden per 1. Januar 2023 aktualisiert. Es wurde unter anderem ein Eintrag zu Leserbriefen eingefügt. Beachten Sie dazu Seite 4 der Richtlinien, Punkt 12.1 / b / 6. Absatz.



Lohnt sich Wohneigentum weiterhin?

Text: Ralph Bauert

Wohneigentümer können auf goldene Jahre zurückblicken. Mit den rekordtiefen Hypothekarzinsen waren die Wohnkosten tief und die Liegenschaft gewann jedes Jahr an Wert. Mit den Zinserhöhungen im Jahr 2022 hat sich die Ausgangslage verändert. Viele fragen sich deswegen: Lohnt sich Wohneigentum weiterhin?

Kaufen oder mieten?

Mit den gestiegenen Hypothekarzinsen hat sich der finanzielle Vorteil beim Wohnen in den eigenen vier Wänden reduziert. Die monatlichen Kosten sind aber weiterhin tiefer als bei einem vergleichbaren Mietobjekt. In Zukunft wird der Spareffekt zudem wieder grösser, weil sich die Mieten wegen dem steigenden Referenzzinssatz in den nächsten fünf Jahren um rund 15 Prozent verteuern werden.

Die aktuell hohe Teuerung bietet Hauseigentümern einen zusätzlichen Vorteil. Immobilien sind Sachwerte mit einem realen Wert, im Gegensatz zur Hypothekarschuld. Bei Inflation steigt langfristig der Liegenschaftswert, die Hypothek bleibt aber gleich hoch. Der Eigentümer profitiert von der Inflation, da sich dadurch seine Eigenmittel erhöhen. Wer die Möglichkeit hat, sollte immer noch Wohneigentum kaufen.

Quo vadis Immobilienpreise?

Experten sind sich uneinig über die Entwicklungen der Immobilienpreise. Einige erwarten weiter steigende Preise, andere warnen vor einer Immobilienblase. Für einen stabilen Immobilienmarkt spricht, dass die langfristigen Hypothekarzinsen nur noch leicht steigen und die Bevölkerung weiter zunehmen wird.

Letztes Jahr haben sich in Hettlingen die Preise für Einfamilienhäuser um 2 Prozent und für Eigentumswohnungen um 6 Prozent erhöht. Für dieses Jahr prognostiziere ich bei Einfamilienhäusern nochmals leicht steigende Preise. Die Nachfrage nach dem eigenen Haus ist weiterhin hoch und das Angebot tief. Bei Eigentumswohnungen erwarte ich dagegen eine längere Vermarktungsdauer und bei älteren Wohnungen oder bei Objekten an peripherer Lage können die Preise auch moderat zurückgehen.

Neben den finanziellen Vorteilen bieten die eigenen vier Wände zudem Sicherheit und Unabhängigkeit. Wohneigentum bleibt weiterhin eine gute Wahl, auch für die nächsten Jahre.

Umgang mit der Lauterkeit

Für das Gemeindeleben ist ein guter Umgang wichtig. Es nicht nur wünschenswert, sondern gar unabdingbar, in Sachfragen mit offenem Visier und redlich zu handeln. IG Pro Hettlingen und GLP sehen das etwas anders, dazu zwei Beispiele.

An der Budgetgemeinde 2022 schlägt der KR Kandidat GLP Hettlingen, Simon Michel, eine Budgeterhöhung 2023 vor zwecks Beschleunigung der Erstellung eines KITA Beitragsreglementes, obschon er selber Mitglied in der beratenden Kommission des Gemeinderates ist und bestens weiss, dass das Thema in Arbeit ist. Mittlerweile ist er aus besagter Kommission ausgeschieden, weil diese themen- und sachorientierte Kommission auf eine parteiliche Vertretung verzichtet hat. Das Produkt zu dieser Auseinandersetzung geht ja sowieso in die Vernehmlassung, in der sich jede Partei äussern kann, auch IG Pro Hettlingen so gut wie GLP und andere. Er war auch an der Klausurtagung zu diesem Thema, selbige ja aus Steuermitteln finanziert. Herr Michel müsste eigentlich demnach wissen, wie eine Milizbehörde funktioniert, etwa, dass die Ressourcen limitiert sind, passt ja auch zu grün.

Ist es zielführend, bei bekanntem Sachverhalt unnötigen Druck aufzubauen? Es ist Wahlkampf im Lande und jedem Kandidaten überlassen, wie er diesen führen will. Herr Michel und die GLP machen es so wie beschrieben, weitere Informationen sind der homepage zu entnehmen.

In die gleiche Schublade gehört das Vorgehen der IG Pro Hettlingen, die das Jahr zuvor bei gleicher Gelegenheit – Budgetgemeinde – zum Thema pumptrack einen Budgetantrag so um die Fr. 60000.– einmalig beantragt bzw zur Abstimmung gebracht hat, er ist richtigerweise in den Wiesenbach gespült worden. Er hat die Gemüter erwärmt, ja gar erhitzt und die Gemeindeverwaltung über Wochen beschäftigt, wie wenn man diesseits darauf gewartet hätte. Nach einem Jahr Beschäftigung hat das Ganze geendet mit einem Nullergebnis, nichts als warme Luft, wo man doch zum Klima allenthalben Sorge tragen sollte. Das nicht unberechtigte Anliegen ist trotz akribischer Vorbereitung auf der Strecke geblieben. Herkunft siehe Zeile 2.

Wir freuen uns über Frieden und dürfen ihn geniessen, es möge auch so bleiben. Nehmen wir das Ganze doch gelassen als Vision, Vorschlag und Wunsch für die GLP Hettlingen, sich zu steigern und das Gemeinwohl zu vermehren.

Herbert Pohl, Hettlingen

Hettlinger Adventskalender 2022 – Rückblick



Wieder ist ein Dezember mit 24 tollen Adventsfenstern vorbei. Es waren einige neue Teilnehmer dabei, was uns sehr gefreut hat. Fast alle Daten waren in Rekordzeit vergeben.

Wir danken allen Adventsfenstergestalter/innen und auch all jenen, die sich die Adventsfenster angesehen haben ganz herzlich. Die Anlässe konnten bei mehrheitlich trockenem Wetter draussen stattfinden. Vielen Dank an Alle, ohne euch gäbe es diese gemütlichen Stunden nicht! Die Fotos vom Hettlinger Adventskalender sind auch auf www.hettlingen.ch – Aktuelles + Portrait – Portrait – Fotoalbum – Adventsfenster 2022 zu finden.



Noch einmal herzlichen Dank an Alle!!! Und nicht vergessen, der nächste Adventskalender findet im 2024 statt. Bliebed gesund!

Marianne Zanola und Armand Buchmann

KULTURKOMMISSION SAISON 2023

Marco Zappa

Songwriting, Blues und Poesie

Eine akustische Reise durch sein Leben und seine Musik

Freitag | 3. März 2023 | 20.00 Uhr

Zelglitrotte Hettlingen

Chasperellas Kasperlitheater**Mittwoch | 15. März 2023 | 14.00 Uhr**

Zelglitrotte Hettlingen

Ralf Schlatter

mit seinem Roman «Muttertag»

Freitag | 24. März 2023 | 20.00 Uhr

Singsaal, Primarschulhaus Hettlingen

Organisiert durch Bibliothek und Kulturkommission

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder E-Mail lilly.zingg@sunrise.ch gerne Auskunft.

Fragen zu den Ausstellungen beantwortet Ihnen Frau Ruth von der Crone, Tel. 052 316 15 66 oder E-Mail ruth.vondercrone@gmx.ch gerne.

**55MusicJubilee SOLO-TOUR**

Marco Zappa ist 2023 wieder auf TOUR und bringt seine neue Show mit, die anlässlich des 55. Jahrestages seiner ersten Single aus dem Jahr 1967 entstanden ist: eine Auswahl von Kompositionen aus seinem Repertoire, das er in mehr als einem halben Jahrhundert künstlerischer Tätigkeit geschaffen hat, interpretiert und gespielt mit neuen Arrangements und vielen Momenten, die der Improvisation gewidmet sind. Songwriting, Blues und Poesie, in einer neuen akustischen Synthese, mit einigen Momenten der Reflexion und des Austauschs über die Reise seines Lebens und die Entwicklung seiner Musik.

55MusicJubileeSOLO-TOUR ist ein Konzentrat aus Texten, Gesang, Musik, Arrangements, Gitarren, Bouzouki, Klarinette, Horn, Mundharmonika, Violyra...

Die Wirkung der kleinen Bühne und auch der kleinen und intimen Räume ist außergewöhnlich, durchdrungen von einer Stimmung ohne Grenzen, spontan und exklusiv zugleich, geboren aus dem direkten und engen Kontakt mit dem Publikum.

Ein Konzert, das man gehört und gesehen haben muss.

**Zelglitrotte, Hettlingen****Freitag, 3. März 2023, 20.00 Uhr****Eintritt: Fr. 25.–****Vorverkauf ab 13. Februar 2023****Gemeindeverwaltung Hettlingen,****Telefon 052 305 05 05, gemeinde@hettlingen.ch****Kulturkommission****Gemeinde Hettlingen****Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Hettlingen.**

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

**Online-Ratgeber Wohneigentum**

Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.

www.hev-ratgeber.ch



Ralph Bauert
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70

Keller
GmbH
Gartengestaltung
Gartenpflege
8442 Hettlingen
079 636 90 21

Genessen Sie Ihren Garten...
...überlassen Sie uns die Arbeit!
www.keller-gartengestaltung.ch

GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | www.rueegg-gartenbau.ch
Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | sekretariat@rueegg-gartenbau.ch



Winter im Baldisriet. Foto: René Sigg

GEWERBE

Zuhause – der Ort, an dem wir leben wollen

Text: Vanessa Widmer

Es gab eine Zeit, wo zu Hause da war, wo man geboren wurde. Fortbewegungsmittel waren nicht so fortschrittlich, wie sie es heute sind, sodass es nicht nur teuer war, sondern auch viel Zeit in Anspruch nahm, zu verreisen, sodass man sich eher in benachbarten Gegenden niederliess.

Technischer Fortschritt wie Autos, Züge, Schiffe und Flugzeuge machen Reiseziele heute viel zugänglicher. Auf unseren Reisen lernen wir immer wieder Personen kennen, zu welchen wir in engerem Kontakt stehen möchten – unter anderem, weil diese Menschen an jenem Ort uns das Gefühl von Heimat

geben. Nicht selten fasst ein Reisender oder eine Reisende den Entschluss, sich an einem dieser Orte niederzulassen. Menschen geniessen das Reisen und der eine oder die andere mag dabei sein wahres Zuhause finden. Andere wiederum kehren immer wieder zu ihrem zurück, da sie es bereits gefunden haben. Unzählige Faktoren können einen Ort zu einem Zuhause machen: Die einen brauchen Meer, die anderen Berge. Die einen Land, die anderen Stadt. Wieder andere mögen Altbauten, andere geniessen Modernität.

«Wo ist mein Zuhause?» Wir leben in einem Zeitalter, wo es die Möglichkeiten und Mittel gibt, sich diese Frage überhaupt erst zu stellen: Und für jeden und



jede mag die Antwort anders ausfallen. Dennoch gibt es etwas, das uns dabei verbindet: Wir alle sehnen uns nach einem Daheim, einem Ort voller Geborgenheit, wohin man immer wieder gerne zurückkehrt.

Diesen Wohlfühlort zu finden, darauf haben sich Susana und Raul Sandholzer spezialisiert. Mit Sandholzer Immobilien stehen sie ihren Kunden tatkräftig bei der Suche oder des Verkaufes ihres Eigenheims bei.

Sandholzer Immobilien

Im März 2020 gründete Susana Sandholzer die Sandholzer Immobilien GmbH. Ihre Passion für Immobilien begann jedoch schon viel früher, als sie Ende der neunziger Jahre für einige Zeit in der Immobilienbranche arbeitete. Nach einer Familienpause war sie ab 2015 für einen internationalen Immobilienkonzern tätig und fasste Ende 2019 den Entschluss, sich selbstständig zu machen. Beim Aufbau der Firma unterstützte sie Sohn Raul in verschiedenen Bereichen. Fast drei Jahre später führen Mutter und Sohn das Unternehmen gemeinsam.

Die Büroräumlichkeiten befinden sich im historischen Volkart Haus in Winterthur und widerspiegeln, was Sandholzer Immobilien auszeichnet: In einem stilvollen Ambiente wird effizient, umsichtig und mit viel Freude gearbeitet. Seit Mai 2022 gibt es einen weiteren Standort in der Gemeinde Zollikon, wo Arlette Spielmann arbeitet.

Sandholzer Immobilien ist im Kanton Zürich, aber auch über die Kantons-grenze hinaus tätig. Kunden, die ein Feriendomizil in Spanien suchen, werden mit den richtigen Partnern zusammengeführt und fachkundig beim Kauf beraten.

Die Familie Sandholzer ist seit über zwanzig Jahren in Hettlingen wohnhaft und fühlt sich hier sehr wohl. Es verbindet sie ein starkes Heimatgefühl mit dem Dorf und Haus, in welchem sie wohnen und dieses Empfinden von Heimat möchten sie auch ihren Kunden vermitteln.

Susana weiss aus langjähriger Erfahrung, dass der Verkauf des Eigenheims zu den tiefgreifendsten Entscheidungen im Leben gehören. Deshalb ist es ihr wichtig, dass sie ihre Kunden mit viel Engagement und Einfühlungsvermögen begleitet; intensive Gespräche über Wünsche und die Zukunftsplanung sind ein zentrales Element in



der Immobilienberatung. Von der Bewertung bis zur Eigentumsübertragung werden Verkäufer kompetent und persönlich begleitet. Dem pflichtet auch Raul bei: «Jeder Mensch ist anders und genau deswegen ist es unser Anliegen auf die individuellen Bedürfnisse einzugehen.»

Sandholzer Immobilien GmbH

Turnerstrasse 1
8400 Winterthur
Tel. 052 212 18 54
sandholzer-immobilien.ch
info@sandholzer-immobilien.ch



KIRCHEN

Zeit für sich –
Zeit für Gott

«Man kann den Menschen unendlich viel Gutes tun ohne Worte, ohne Predigt, ohne Aufsehen.»

Charles de Foucauld hat uneingeschränkt recht. Gleichzeitig sind Worte, eine Predigt oder auch auf bisschen Aufsehen wichtige Zutaten zur persönlichen Stärkung und zum Aufbau unserer Gemeinde.

Feiertagsgottesdienste oder Gottesdienst zu einem bestimmten Anlass schreiben wir jeweils gesondert aus. Vergessen Sie aber um Himmelswillen nicht, dass wir jeden Sonntag Gottesdienst feiern!

Im Februar sind es hauptsächlich regionale Gottesdienste bei uns oder in Dägerlen. Kleine Oasen, die das Loben der Gemeinschaft mit Gott und das Pflegen der Gemeinschaft untereinander ermöglichen.

Sie sind herzlich eingeladen.

Wir haben
Platz für Sie!

Ein neues Jahr ist angebrochen und so mancher gute Vorsatz begleitete den Jahreswechsel. Vielleicht spielen Sie mit dem Gedanken, sich im neuen Jahr vermehrt freiwillig oder ehrenamtlich zu engagieren? Wir bieten Ihnen die Gelegenheit dazu!



Freiwillige sind das Herz unserer Kirchgemeinde. Sie begleiten, gestalten, unterstützen, packen tatkräftig mit an oder hören zu. Möchten Sie ein Teil davon sein und unserer Gemeinde ein Gesicht geben?

Wir nehmen uns gerne Zeit, um den Einsatz zu finden, der zu Ihnen passt. Ein Schnuppern und Kennenlernen ist nach Absprache jederzeit möglich.

Wir haben Platz für Sie!



Helferrinnenkreis Unser Helferrinnenkreis sucht zwei bis drei Personen zur Ergänzung des Teams – auch Männer werden gerne aufgenommen. Sie sind am Sonntag nach dem Gottesdienst Gastgeberin oder Gastgeber beim Kirchenkaffee oder Apéro. Gerne bringen Sie etwas (selbstgemachtes) Süßes oder Salziges mit, bereiten in der Pfarrschür alles vor, kümmern sich um die Gäste und sind auch fürs Abwaschen und Aufräumen verantwortlich. Silvia Trüssel, Pfarrerin
078 216 77 96
silvia.truessel@ref-hettlingen.ch



Kinderwoche Die Kinderwoche (Kiwo) findet jedes Jahr in der letzten Sommerferienwoche statt. Drei Tage (Di – Do, 10.00 – 16.30 Uhr) voller Spiel, Spass, Gemeinschaft und tollen Erlebnissen! Für das Kernteam suchen wir zwei bis drei Personen als Leiterin oder Leiter, welche die Kiwo im Gesamten planen, vorbereiten und organisieren. Die erste Sitzung findet im März statt. Haben Sie nicht an allen Tagen Zeit? Investieren Sie nach Ihren zeitlichen Ressourcen einen ganzen, zwei oder mehr Tage als Tageshelfer oder

Tageshelferin. Sie wählen selbst an welchen Tagen Sie zur Verfügung stehen. Das Kernteam wird Sie über mögliche Aufgaben informieren. Sie sind zuständig für Teilbereiche des Programms, unterstützen Kinder bei den vielfältigen Tätigkeiten oder übernehmen die Hüti für die Kleinsten. Mit dem Mithelfen und Engagement von freiwilligen Helferrinnen und Helfern können wir eine tolle Kiwo auf die Beine stellen. Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin
076 207 83 25
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch



Kirchenpflege Zudem freut sich die Kirchenpflege auf zwei weitere motivierte und engagierte Mitglieder. Sie lernen im Amt neue Menschen, neue Aufgaben und neue Herausforderungen kennen – eine grosse Bereicherung. Die Talente der einzelnen Mitglieder sollen möglichst sinnvoll eingebracht werden können. Barbara Jones, Präsidentin der Kirchenpflege
079 335 87 20
barbara.jones@ref-hettlingen.ch

Kirchenjubiläum



Seit 500 Jahren prägt die Kirche in der heutigen Form das Hettlinger Dorfbild. Den Auftakt zum Jubiläumsjahr feierten wir im Gottesdienst vom 15. Januar.

Ein Kirchenraum ist ein Begegnungsort in zwei Richtungen. Er soll der Versammlung dienen und Begegnungen untereinander ermöglichen. Gleichzeitig soll er auch bewusst machen, dass sich die Versammlung



nicht in der menschlichen Gemeinschaft erschöpft, sondern auch in der Gegenwart Gottes steht. Die Kirche als ein Ort, wo sich Himmel und Erde berühren und durchlässig für einander werden.

Kirche ist nicht Kirche, weil sie aussieht wie eine Kirche – auch wenn wir einen charaktvollen Kirchenbau haben. Eine Kirche ist dann Kirche, wenn wir sie gemeinsam gestalten. Wenn wir zusammen feiern und loben. Wenn wir im Wort Gottes Trost und Mut finden. Wenn wir miteinander nach Gott fragen und offen sind für sein Wirken. Und wenn wir unseren Glauben und unser Vertrauen mit in den Alltag nehmen. Im Gottesdienst hörten wir drei Menschen, die von Ihrem Bezug zur Kirche erzählten. Sie beschrieben, wie sie mit den Unti-Kindern zu den Glocken geklettert sind, wie wichtig ihnen die Hochzeit war und die Taufe ihrer Tochter in diesem Gottesdienst oder wie der Kirchenraum ganz selbstverständlich zum Arbeitsablauf gehört, weil er in Ordnung gehalten werden will und die aktuellsten Flyer aufliegen sollen.

Auch Sie haben Ihre Geschichte mit unserem Kirchengemäuer. Wir interessieren uns für Ihren Bezug und Ihr Erleben von und mit der Kirche Hettlingen. Schicken Sie uns bitte Ihre Worte, Ihre Bilder – bei genügend Einsendungen werden wir Ihren Beitrag im September ins Jubiläumsfest integrieren. Wir sind gespannt!

Ihre Beiträge senden Sie bitte an nadja.naef@ref-hettlingen.ch oder werfen es in den Briefkasten beim Pfarrhaus.



Mädchentreff – für alle Girls ab der 5. Klasse!

Fr | 3. Februar 2023 | Schmuckwerkstatt

Fr | 3. März 2023 | Kochduell

Fr | 31. März 2023 | Wellness-Abend

Fr | 14. April 2023 | Pizza und Spiele

Fr | 2. Juni 2023 | Batikfärben

Fr | 7. Juli 2023 | Minigolf

Jeweils von 19.00 bis 21.00 Uhr

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch
076 207 83 25

Stubete in der Pfarrschüür!

Do | 9. Februar 2023

Do | 9. März 2023

Do | 13. April 2023

Do | 11. Mai 2023

Do | 8. Juni 2023

Jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Pfarrschüür.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein!

Claire Kern & Christine Müggler



Friedensgebet



(Bild: Irenaeus Yurchuk, Schmerzensmutter)

Fr | 3. März 2023 | 18.00 Uhr | Kirche Hettlingen

20 Minuten singen, beten, still sein – für den Frieden

Mit Pfrn. Christa Gerber, Romi Staub und Pfrn. Nadine Mittag

«Dein Wort wird mich verwandeln» Abendmeditation in der Kirche von Dägerlen



Mi | 1. März 2023 | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen

Die Meditation wird geleitet von Pfrn. Christa Gerber, 052 316 27 49, christa.gerber@kirchedaegerlen.ch

Ökumenischer Mittagstisch für Hettlinger Seniorinnen und Senioren



Do | 2. März 2023 | 12.00 Uhr | Pfarrschüür

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen.

Die Mahlzeit kostet Fr. 15.–.

Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Fahrdienst.

Allfällige Abmeldungen von Festangemeldeten sowie neue Anmeldungen bitte bis Dienstagmittag an Theres Erny Gallati.

052 316 17 48 oder 079 769 01 94 oder erga.theres@gmail.com



reformierte kirche hettlingen 

Miteinander

Das gemeinsame vorösterliche Bibelprojekt

«Miteinander» unterwegs – über alle innerkirchlichen Grenzen hinweg! Wir wollen den Schatz biblischer Texte neu entdecken und miteinander über ihre Bedeutung für das Leben heute ins Gespräch kommen. Jeder Abend beginnt mit einem gemeinsamen Nachtessen. Ein Impulsreferat leitet ins Thema ein und in Kleingruppen besprechen wir anschliessend Texte aus dem Buch Jona. Zum Abschluss gibt es einen gemütlichen Ausklang für alle, die noch Zeit und Lust haben.

Thema: Unverschämt barmherzig
Mi. 15. März: **Nicht mit mir!**
Mi. 22. März: **Drei Tage Bedenkzeit**
Mi. 29. März: **Im Clinch mit Gott**
Zeit: 19.00 bis ca. 21.30 Uhr
Ort: Katholisches Pfarreizentrum in Seuzach, Reutlingerstrasse 52
Referate: Christa Gerber (Pfrn.), Thomas Kolb (Pastor), Tobias Kupferschmid (Sozialdiakon)
Anmeldung: Caroline Moser, 079 427 55 85 oder caro.moser@kirchedaegerlen.ch (für die Kleingruppenbildung bitten wir um die Angaben von Konfession und Alter)
Anmeldeschluss: 1. März 2023

Wir freuen uns auf Sie!

Offene Stelle Informationen aus der Pfarrwahlkommission

Mitte Dezember haben wir das Stelleninserat und den Film, in dem wir unsere Gemeinde vorstellen, aufgeschaltet. Seither sind, trotz sehr ausgetrocknetem Stellenmarkt einige wenige Bewerbungen eingegangen.

Mit den infrage kommenden Bewerberinnen und Bewerbern werden erste Gespräche geführt. So hoffen wir, bald eine geeignete Pfarrperson für unsere Gemeinde zu finden.

Barbara Jones, Co-Präsidentin Pfarrwahlkommission

Spenderfinanzierte Pfarrstelle

Schreibkarten

Umgang mit Bildern

Schutz vor Grenzverletzungen

Hördateien - Let's sing

Ansehen auf  Youtube

2022 Stelleninserat Pfarrwahlkommission

Wollen Sie Hettlingen näher kennenlernen?



Fünf Menschen aus der Kirchgemeinde stellen es Ihnen vor.

(www.ref-hettlingen.ch/ueber_uns/offene_stelle/)

FinkeZwitschere – Eltern-Kind-Singen: Es sind noch Plätze frei!



**Singen, Musik machen, sich bewegen, neue Kontakte knüpfen,
gemeinsam Spass haben ...**

Im FinkeZwitschere lernen Sie traditionelle und neue Kinderlieder kennen. Verse, Rhythmus, Bewegung und Tänze ermöglichen dem Kind Erfahrungen mit allen Sinnen. Auch Tischlieder, gesungene Gebete und Lieder zu christlichen Festen gehören dazu.

Das Angebot ist überkonfessionell und richtet sich an Kinder von 0 bis 4 Jahren und ihre Bezugsperson. Der Einstieg in eine der Gruppen ist jederzeit möglich. Selbstverständlich darf auch eine Schnupperlektion besucht werden.

Wann: Jeweils 14-tägig am Dienstagmorgen von 10.00 bis 11.00 Uhr
Wo: Im ersten Stock in der Pfarrschür
Kosten: Fr. 50.– für das gesamte Semester (März bis Juli 2023)

Daten von März 2023 bis Juli 2023:
7.3. / 21.3. / 4.4. / 18.4. / Frühlingsferien
16.5. / 30.5. / 13.6. / 27.6. / 11.7. / Sommerferien

Wir freuen uns auf zahlreiche singfreudige Kinder und ihre Eltern oder Bezugspersonen!

Für Rückfragen und Anmeldung:
Teija Raeluoto, 076 207 83 25, teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch

Zum Vormerken: Seniorenausflug



**Tragen Sie unbedingt unseren diesjährigen
Seniorenausflug ein:**

Mittwoch, 26. April 2023

Vielleicht verrät Ihnen das Bild, wohin es geht.
Sonst erfahren Sie es in der Ausschreibung, die
ab Anfang März aufliegt.

Verstärkung im Sigristenteam



Wir waren auf der Suche nach Verstärkung für unser Sigristenteam und freuen uns sehr, dass wir Walter Jucker als neuen Sigristen bei uns begrüssen dürfen. Walter Jucker hat seine Arbeit am 1. Dezember 2022 bei uns aufgenommen. Zusammen mit Monika Kern als Hauptsigristin, Markus Streuli, Theres Berger und Monika Abegg wird er das Team unterstützen und unser Kirchgemeindeleben mitgestalten. Die Kirchenpflege freut sich auf die Zusammenarbeit und wünscht Walter Jucker viele gute, humorvolle und kreative Begegnungen mit den Menschen in der Kirchgemeinde und im Team.

*Kathrin Wüest
Kirchenpflege Ressort Personelles*

Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen am Lebensende Letzte Hilfe Kurse in Dägerlen und Hettlingen

Noch wenige Plätze frei!

- Dägerlen, Samstag, 11. März 2023,
Pfarrhaussaal Dägerlen, 10.00 – 16.00 Uhr
- Hettlingen, Samstag, 18. März 2023,
Gemeindesaal Hettlingen, 10.00 – 16.00 Uhr

Erste Hilfe nach Unfällen zu leisten, wird in unserer Gesellschaft als eine selbstverständliche Aufgabe angesehen. Doch wie können wir Menschen helfen, deren Lebensende gekommen ist?



Das Lebensende und Sterben machen uns als Mitmenschen oft hilflos. Uraltes Wissen zum Sterbegeleit ist mit der Industrialisierung schleichend verloren gegangen.

Wir bieten einen kompakten Kurs zur «Letzten Hilfe» an. In diesen «Letzte Hilfe» Kursen lernen Interessierte, was sie für die ihnen Nahestehenden am Ende des Lebens tun können. Sterbebegleitung ist keine Wissenschaft, die nicht auch in der Familie und der Nachbarschaft möglich ist. Wir möchten Grundwissen an die Hand geben und ermutigen, sich Sterbenden zuzuwenden. Denn Zuwendung ist das, was wir alle am Ende des Lebens am meisten brauchen. Wir vermitteln Basiswissen, Orientierungen und einfache Handgriffe. Die Letzte Hilfe Kurse wurden in Österreich und Deutschland entwickelt und erfolgreich erprobt. Die reformierte Landeskirche Zürich bietet diesen Kurs als Kooperationspartnerin in der Schweiz an. Weitere Informationen über den Kurs finden sich auf www.letztehilfe.ch

Kursinhalte

Was passiert beim Sterben? Wann beginnt das Sterben? Wie können wir als Laien unterstützen und begleiten? Was sagen wir, wenn letzte Fragen gestellt werden zu Schuld, Vergebung, Abdankung, ewiges Leben...? Wo können wir uns hinwenden, wenn professionelle Unterstützung notwendig wird? Der eintägige Kurs beinhaltet vier Themenschwerpunkte:

1. Sterben ist ein Teil des Lebens
2. Vorsorgen und Entscheiden
3. Körperliche, psychische, soziale und existentielle Nöte lindern
4. Abschied nehmen

Kursleitung

Pfr. Jürg Spielmann, Pfarrer, Kirchgemeinde Bülach
Silvia Grob, Pflegefachfrau, Spitex Zürcher Oberland

Kontakt

- Für den Kurs am 11. März 2023: Frau Sabine Burri, Kirchenpflege Dägerlen, Tel. 052 222 33 69
- Für den Kurs am 18. März 2023: Frau Christiane Gernet, Kirchenpflege Hettlingen, Tel. 079 6521302

Anmeldung

Frau Nadja Naef, Sekretariat, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Hettlingen, Kirchsteig 7, 8442 Hettlingen, Tel. 052 301 12 81 (Dienstag & Freitag), nadja.naef@ref-hettlingen.ch

Anmeldeschluss: 24. Februar 2023

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Es wird die Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen berücksichtigt. Die Kosten werden von den beiden reformierten Kirchgemeinden Dägerlen und Hettlingen sowie der reformierten Kirche des Kanton Zürich getragen.

Wander- und Genussferien

Vom 4. bis 11. Juni 2023 in
Bad Wörishofen im Allgäu

Entdecken Sie mit uns eine der schönsten Gegenden des Allgäus: Bad Wörishofen ist ein bekannter Kneipp- und Kurort mit einem weitläufigen Kurpark mit Rosen- und Heilkräutergärten, alten Baumbeständen, Springbrunnen und Weihern und einem täglichen Konzert- und Veranstaltungsprogramm. Viele Ausflugs-, Wander- und Velofahrmöglichkeiten locken ins grüne Land hinaus und die zahlreichen gemütlichen Cafés und kleinen Läden im Städtchen laden zum Stöbern ein.

Logieren werden wir im Hotel Sonnengarten: Mitten im Grünen gelegen, nur fünf Gehminuten von der Fussgängerzone und dem Kurpark entfernt. In den Massage- und Kosmetikräumen sowie der Kneipp'schen Bäderabteilung erwartet Sie ein kompetentes Team. Ziehen Sie einige Bahnen durch das Hallenbad mit Gegenstromanlage oder entspannen Sie im Whirlpool oder in der Sauna. Natürlich darf ein traditionelles Kneipp-Tretbecken nicht fehlen. Vom Freizeitbereich gibt es einen direkten Zugang in den 9000 qm grossen Garten mit Liegewiese.

Wie in allen Wander- und Genussferien gestalten wir das Programm gemeinsam, abhängig von Lust und Laune, Wetter und körperlicher Fitness. Geplant sind zwei Tagesausflüge und für die Wanderfreudigen gibt es ein Wanderprogramm. Wer gerne etwas alleine oder in kleinen Gruppen unternehmen möchte, kann auch dies gerne tun.

Reisen werden wir ab Hettlingen mit dem Car. Wer seinen Koffer nicht selber zum Einsteigeort bringen kann: Ein Kofferabholservice wird organisiert.

Unterkunft

Hotel Sonnengarten

Begleitung

Susanne und Meinrad Sury, Christiane und Samuel Gernet, Pfrn. Silvia Trüssel

Kosten

Einzelzimmer ca. Fr. 1500.–
Doppelzimmer ca. Fr. 1400.– pro Person
Der Preis ist abhängig von der Zahl der Teilnehmenden und dem Eurokurs. Ausflüge, Eintritte, Trinkgelder etc. gehen zu Lasten der Teilnehmenden. Wer Mühe hat, diesen Beitrag zu bezahlen: Unser Seniorenfonds hilft gerne und diskret. Wenden Sie sich an Christiane Gernet.

Bei Fragen

Christiane Gernet, 052 203 33 90,
christiane.gernet@bluewin.ch
Silvia Trüssel, 078 216 77 96,
silvia.truessel@ref-hettlingen.ch

Anmeldung

Bis spätestens **20. Mai 2023** mittels Anmeldetalon
Flyer und Anmeldetalon liegen in der Kirche auf oder können im Sekretariat bestellt werden: 052 301 12 81, nadja.naef@ref-hettlingen.ch
Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eintreffens berücksichtigt. Detaillierte Informationen zu Reise, Unterkunft und Ausflugsmöglichkeiten sowie den Einzahlungsschein erhalten Sie Anfang Mai.



Agenda Reformierte Kirche

FEBRUAR 2023

Fr | 3. Februar | 19.00 Uhr | Pfarrschüür
Mädchentreff: Schmuckwerkstatt
mit Teija Raeluoto

So | 5. Februar | 10.00 Uhr | Kirche
3. Klassunti-Gottesdienst mit Abendmahl zum Kirchenjubiläum
Katechitin Agnes Weder, Pfrn. Nadine Mittag
Jessica Ji Hye Bosshard (Orgel)
Kollekte: Mädchenhaus Zürich
Kinderapéro

Di | 7. Februar | 10.00 Uhr | Pfarrschüür
FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen
mit Teija Raeluoto

Di | 7. Februar | 14.00 Uhr | Kirche Dägerlen
Seniorenachmittag in Dägerlen 
Vo gschiide und tomme Lüüt
Referent: Peter Eggenberger

Do | 9. Februar | 14.00 Uhr | Pfarrschüür
Stubete
mit Claire Kern und Christine Müggler

So | 12. Februar | 10.00 Uhr | Kirche Hettlingen
Regio-Gottesdienst in Hettlingen 
Pfrn. Silvia Trüssel
Margrit Wetter (Orgel)
Kollekte: Verein Insieme

So | 19. Februar | 10.00 Uhr | Kirche Hettlingen
Regio-Gottesdienst mit Taufe in Hettlingen 
Pfrn. Silvia Trüssel
Jessica Ji Hye Bosshard (Orgel)
Kollekte: oeku - Kirche und Umwelt
Kirchenapéro

So | 26. Februar | 10.00 Uhr | Kirche in Dägerlen
Regio-Gottesdienst in Dägerlen 
Pfrn. Christa Gerber
Dimitria Neuhauser (Orgel/Klavier)
Kollekte: Tear Fund
Kirchenkaffee und Kinderhüte
Fahrdienst: Telefon 0800 22 72 82; bestellen bis
spätestens Sonntag, 9.00 Uhr

 **Gemeinsam mit Dägerlen**

MÄRZ 2023

Mi | 1. März | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen
Abendmeditation
Pfrn. Christa Gerber

Do | 2. März | 12.00 Uhr | Pfarrschüür
Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren
Anmeldung: Theres Erny Gallati, 052 316 17 48,
079 769 01 94, erga.theres@gmail.com.

Fr | 3. März | 18.00 Uhr | Kirche Hettlingen
Friedensgebet in Hettlingen 
Pfrn. Nadine Mittag und Romi Staub

Fr | 3. März | 19.00 Uhr | Pfarrschüür
Mädchentreff: Kochduell
mit Teija Raeluoto

KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE

ref-hettlingen.ch

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür |
Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde

Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81

ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch

Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag und Freitag



Kirche mit erstem Schnee. Foto: Stefan Güpfer



Agenda Katholische Kirche

FEBRUAR 2023

Di | 7. Februar | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 7. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

Di | 7. Februar | 12.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin
Zäme Ässe – ökum. Mittagstisch

Sa | 11. Februar | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

So | 12. Februar | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 14. Februar | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 14. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

Do | 16. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Fr | 17. Februar | 13.00 Uhr | Bahnhof Seuzach
Wandergruppe Frauenverein

So | 19. Februar | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

So | 19. Februar | 17.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Santa Messa in lingua italiana

Di | 21. Februar | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 21. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

Di | 21. Februar | 14.00 Uhr | Pfarreizentrum St. Martin
Kafiträff

Mi | 22. Februar | 19.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier zum Aschenmittwoch

Do | 23. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Sa | 25. Februar | 18.00 Uhr | Ref. Kirche Hettlingen
Eucharistiefeier

So | 26. Februar | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 28. Februar | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 28. Februar | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

MÄRZ 2023

Do | 2. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Do | 2. März | 10.30 Uhr | Restaurant Chrebsbach
Männerverein Stammtisch

Sa | 4. März | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

So | 5. März | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE martin-stefan.ch

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin |
Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach



Katholisches Pfarramt St. Martin
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch
Öffnungszeiten Sekretariat:
Montag bis Donnerstag | von 9.00 bis 11.30 Uhr

PRINTIMO. BEEINDRUCKEND VIELSEITIG.



Printimo AG
Frauenfelderstrasse 21a
8404 Winterthur
Telefon 052 262 45 85
info@printimo.ch
www.printimo.ch
Ein Bereich der Optimo Group

Ihr Immobilienexperte



Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?
Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für viele Immobilien gefunden.
Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir.
Ich freue mich Sie kennenzulernen.

Rainer Huber 079 127 50 50
Ihr Makler mit Herz und Verstand!



Hier könnte **Ihr Inserat** stehen.

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER
ZYTIG

Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen

Online-Shop

Vögel + Berger AG
052 316 14 21 www.voegeli-berger.ch
Vögel + Berger AG, Schloßstrasse 4, 8442 Hettlingen

Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

Immobilien erfolgreich verkaufen

persönlich, individuell, engagiert

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Kompetenz.

- Fundierte Wertermittlung
- Professioneller Marktauftritt
- Informationsaustausch im Netzwerk
- Honorar nur bei Erfolg, Drittkosten inklusive

Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs.
Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.

Silvia Brunold



Brunold Immobilien

Brunold Immobilien GmbH
Kirchgasse 30
8472 Seuzach
Tel. +41 52 335 13 26
info@brunold-immobilien.ch
www.brunold-immobilien.ch

Mitglied bei: SVIT ZÜRICH



Hettlinger Agenda

FEBRUAR 2023

Di | 21. Februar | 12.10 Uhr | Treffpunkt «Hettlingen-Dorf»
Gemeinsames Mittag-Essen 12.30 Uhr im «Geerenpark»
Seuzach für Seniorinnen und Senioren
Anmeldung: Marcel Tedaldi 052 301 10 48 bis
Freitag, 17. Februar 2023 marcel.tedaldi@bluewin.ch

MÄRZ 2023

Fr | 3. März | 20.00 Uhr | Zelglitrotte
Marco Zappa – Songwriting, Blues und Poesie
Kulturkommission

Sa | 11. März | 14.30 Uhr – 17.00 Uhr | Pausenplatz
Primarschule
Lärmumzug
Familienverein

So | 12. März | 10.00 Uhr | Reformierte Kirche
Singen im Gottesdienst
Singkreis

Mi | 15. März | 14.00 Uhr | Zelglitrotte
Chasperellas Kasperltheater
Kulturkommission

Sa | 18. März | 13.30 Uhr – 15.00 Uhr | Mehrzweckhalle
Kinderkleider- und Spielsachenbörse
Kinderkleider- und Spielsachen-Börse

Di | 21. März | 12.30 Uhr | Restaurant Geerenpark
Gemeinsames Mittagessen im Geerenpark
(Senior/innen)
Pro Senectute

Di | 21. März | 19.30 Uhr – 21.00 Uhr | Singsaal – Schulhaus
Vortrag Elternforum
Vorstand Elternforum

Fr | 24. März | 20.00 Uhr | Singsaal
Ralf Schlatter mit seinem Roman «Muttertag»
Bibliothek und Kulturkommission

BLEIBEN SIE IMMER AUF DEM AKTUELLSTEN STAND

Veranstaltungskalender Gemeinde Hettlingen
hettlingen.ch /
Aktuelles + Portrait /
Aktuelles / Anlässe



SCHULFERIEN HETTLINGEN/SEUZACH

Sa | 11. Februar – So | 26. Februar 2023
Sportferien

Sa | 22. April – So | 7. Mai 2023
Frühlingsferien

Sa | 15. Juli – Sa | 19. August 2023
Sommerferien



Ferienplan Primarschule Hettlingen und Sekundarschule Seuzach

Öffnungszeiten

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN hettlingen.ch

Stationsstr. 27 | 8442 Hettlingen | 052 305 05 05 

Mo	08.00–11.30 Uhr 14.00–18.00 Uhr
Di bis Do	08.00–11.30 Uhr 14.00–16.30 Uhr
Fr	07.00–13.00 Uhr

GEMEINDE-/SCHULBIBLIOTHEK winmedio.net/hettlingen

Schulstr. 14 | 8442 Hettlingen | 052 316 19 38 

Mo	15.00–20.00 Uhr
Di und Do	15.00–17.30 Uhr
Sa	09.00–12.00 Uhr

Während der Schulferien gemäss Website / Artikel in HZ

FREIBAD HETTLINGEN hettlingen.ch/sportanlagen

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen | 052 316 15 84 

geschlossen

SAUNA HETTLINGEN sauna-hettlingen.ch

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen 

	Frauen	Männer	Gemischt
Di	12.00–23.00 Uhr		
Mi		12.00–23.00 Uhr	
Do	12.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr
Fr			12.00–23.00 Uhr
Sa	09.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr

POSTAGENTUR HETTLINGEN places.post.ch

im VOLG-Laden | Schulstr. 1 | 8442 Hettlingen 

Mo bis Fr	06.30–19.00 Uhr
Sa	06.30–17.00 Uhr

SPITEX REGIOSEUZACH spitex-regioseuzach.ch

Breitestr. 8b | 8472 Seuzach | 052 316 14 74 

Bürozeiten

Mo bis Fr	08.00–12.00 Uhr 14.00–17.00 Uhr
-----------	-----------------------------------

HETTLINGER
ZYTIG

Achtung!
Nächster Redaktionsschluss
ist am **Montag, 20. Februar 2023!**

Ausgaben 2023

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Mo oder Di, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
02 März	Montag, 20.02.2023	03.03.2023
03 April	Montag, 27.03.2023	06.04.2023
04 Mai	Montag, 24.04.2023	05.05.2023
05 Juni	Montag, 22.05.2023	02.06.2023
06 Juli/August	Dienstag, 27.06.2023	07.07.2023

Die Hettlinger Zytig erscheint 10x jährlich am ersten Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar und wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hettlingen verteilt.

* **Der Redaktionsschluss ist normalerweise am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.** Das Redaktionsteam bedankt sich für die **frühzeitige Zustellung der Beiträge.** Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

Beiträge/Empfangsbestätigung

Unsere Mailadresse lautet: **hettlinger-zytig@hettlingen.ch**

Texte: Die Beiträge sind als Word-Dokument zu senden.

Bilder: Die Bilder sollen einzeln als jpg-Dateien in Originalgrösse und in möglichst hoher Auflösung gesendet werden (nicht in Worddatei integriert!). Für das Übermitteln von grossen Datenmengen empfehlen wir die Website wetransfer.com

Sie erhalten eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden. Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

Inserate schwarz/weiss

INSERATE	Hettlinger*	Auswärtige Inserenten
1/1 Seite 179 x 268 mm	Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer) 179 x 132 mm	Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer) 179 x 86,5 mm	Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer) 179 x 64 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch) 87,5 x 132 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer) 87,5 x 64 mm	Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer) 87,5 x 41,5 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–

PRIVATE KLEINANZEIGEN

1-spaltig (87,5 mm breit) pro mm Höhe	Fr. –.50	Fr. 0.65
2-spaltig (179 mm breit) pro mm Höhe	Fr. 1.–	Fr. 1.25

* Die Preise gelten für Inserenten mit Sitz in Hettlingen.

Wiederholungsrabatt | Ab zehn Wiederholungen 10 % Rabatt (identisches Inserat in zehn aufeinanderfolgenden Ausgaben)

Dorfvereine | Gratis (keine ganze Seite)

Fundgrube | Für Hettlinger Einwohner*innen gratis (1-spaltig)

DATENANLIEFERUNG

Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Inserateformular!

Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf: www.hettlingen.ch > Aktuelles + Portrait > Aktuelles + Hettlinger Zytig.

Fertig gestaltetes Inserat zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Inserateformular an hettlinger-zytig@hettlingen.ch einsenden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam:
Christine Meuwly | Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer | Tel. 052 202 02 88



Inserateformular

Foto: René Sigg





Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: www.aerztefon.ch

Wichtige Telefonnummern

Polizei-posten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur 24-Stunden-Notfall	052 266 16 66
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen Katharina Schenk	077 456 12 79



Redaktionsschluss nächste Ausgabe
Montag | 20. Februar 2023 | 18.00 Uhr

Versand
Freitag | 3. März 2023

